

MEMORIA ANUAL
ANNUAL REPORT
2006



Puerto de Málaga

Autoridad Portuaria de Málaga

ÍNDICE INDEX

- 6 Presentación**
Presentation
- 8 Introducción**
Introduction
- 10 Consejo de Administración**
Board of Directors
- 12 Estados financieros**
Balance sheets
- 22 Características técnicas del Puerto**
Technical characteristics of the Port
- 46 Obras o actividades autorizadas a particulares**
Works or activities authorized to private companies
- 50 Estadísticas de tráfico**
Traffic statistics
- 74 Utilización del Puerto**
Port utilization
- 78 Obras**
Works
- 82 Líneas marítimas**
Regular shipping lines
- 86 Directorio**
Directory





PRESENTACIÓN PRESENTATION



Enrique Linde Cirujano
Presidente / President

Los

resultados de 2006 refrendan la línea ascendente que el puerto de Málaga viene trazando desde hace ya tres ejercicios. Ser el puerto español que más crece en los últimos tres años es el mejor de los reconocimientos que pudiera recibirse por el equipo de trabajo que está al frente de esta Autoridad Portuaria. Desde los operarios de menor nivel de nuestro organigrama, hasta el Comité de Dirección y el Consejo de Administración, sin excepción alguna, han contribuido a esta tendencia de éxitos consecuencia, sin duda, de un trabajo serio, riguroso y de calidad.

Aunque la Terminal de contenedores aporta buena parte de los crecimientos contabilizados, cerrando el ejercicio con un movimiento de cerca de 465.000 teus, no podemos dejar eclipsados otros tráficos que también han contribuido a batir la barrera psicológica de los 6 millones de toneladas, con un incremento del 156,31% en el quinquenio 2002-2006; si las cifras de mercancías son espectaculares en este periodo, las de pasajeros arrojan también resultados muy significativos: durante el ejercicio 2006 hemos superado el número de 500.000, lo que supone en la comparativa del periodo antes mencionado un incremento del 24,15%.

Se nos abre, pues, un panorama de expectativas basado en la consolidación de nuestros tráficos tradicionales de graneles y norte de África, la culminación de las 40 hectáreas de la terminal de contenedores que posibilitarán movimientos cercanos al millón de teus y a potenciar el tráfico de vehículos, la apertura de la nueva Gran Estación Marítima para cruceros y la visualización, por fin, de algunas de las zonas proyectadas en la operación puerto-ciudad.

Las transformaciones que vienen concurriendo en nuestro puerto, tanto en su propia morfología como en los tráficos y cuenta de resultados, no son más que la consecuencia de una planificación que, aunque en su momento planteó serias dudas en nuestro entorno, se realizó con todo el rigor y las consideraciones que una gestión responsable debe observar: éramos conscientes de que se asumían riesgos, pero también conocíamos cuáles eran las oportunidades y nuestras fortalezas.

No podemos caer en un triunfalismo simplista a la vista de nuestros resultados, sabemos que el entramado comercial y económico de la actividad portuaria y la naturaleza intermodal de la distribución consiguiente del comercio marítimo conforman un sector multidimensional y complejo. A estas características hay que añadirle que es un sector que vive profundas transformaciones tecnológicas en la navegación, la manipulación de mercancías y la logística. Conocemos nuestras limitaciones espaciales y debemos plantear nuevos esfuerzos en ampliaciones absolutamente necesarias. Este es el nuevo reto y a él estamos enfocando ya nuestras planificaciones a medio y largo plazo.

The

results of 2006 ratify the upward line that the Port of Málaga has been drawing for the last three years. Being the Spanish Port the one that has grown the most in these last three years is the best of the recognitions that the team working for this Port Authority could receive. From workers belonging to the most basic level or our organizational chart to the Board of Management and Board of Directors, without exception, all of them have contributed to this successful trend, undoubtedly, as a consequence of a reliable and rigorous work of quality.

Although the Container Terminal has contributed to a large extent to the growths entered in the accounts by closing the present year with about 465,000 TEUS of movements, we cannot forget other traffics that have also contributed to break the psychological barrier of the 6 millions tons with an increase of 156.31% during the five-year period 2002-2006. Although it is true that goods figures have been spectacular this year, the truth of the matter is that passenger figures have also produced very significant results: during 2006 we have broken the figure of 500,000 and this supposes an increase of 24.15% in comparison with the period above mentioned.

A new prospect of expectations is in front of us, thanks to the consolidation of our traditional traffics of bulks and with North Africa, also to the culmination of the 40 hectares of the container terminal that will make possible movements close to 1 million TEUS and the promotion of the traffic of vehicles, together with the Grand Opening of the New Great Passenger Terminal for cruises and lastly, to the visualization of some of the areas planned within the context of the renewal of the waterfront.

Many factors have contributed to the transformation of our port, not only regarding its own morphology, but also its traffics and its p&I account. These changes are just the result of a planning that, despite raising serious doubts in our environment in the past, was carried out to rigorous reliable standards, always taking into account all the considerations that a responsible management might observe: we were conscious of the risks assumed, but also aware of our opportunities and strengths.

We should avoid failing into simple triumphalism in view of our results. We know that the commercial and economic background of port activity as well as the nature of intermodal distribution of maritime trade is composed of a complex and multidimensional sector. To all these characteristics, it is necessary to add that this sector is going through deep technological transformations in navigation fields, goods management and logistics. We are aware of our space limitations and we should make new efforts in absolutely necessary enlargements. This is our new challenge on which we are already focusing our medium/long-term plannings.

INTRODUCCIÓN INTRODUCTION



**Manuel Conde
Gutiérrez del Álamo**
Director

El

Puerto de Málaga ha continuado en el año 2006 su espectacular aumento en el tráfico de mercancías, de la mano de los incrementos habidos en la Terminal de Contenedores.

Se ha movido este año un total de 6.198 millones de toneladas con un incremento sobre 2005 del 29,61%. Importante aumento sobre todo si tenemos en cuenta que ya en el año 2005 se había incrementado el tráfico sobre el 2004 en un 67%.

El comportamiento del tráfico no ha sido homogéneo, pues mientras la mercancía general, con 4.050 millones de toneladas, ha experimentado un aumento del 62,77%; los graneles sólidos, con 1.953 millones de toneladas y los líquidos con 66.448 toneladas, han disminuido un 7% y un 12,46% respectivamente.

El tráfico de contenedores sigue su marcha ascendente que se completará cuando termine la obra de la Terminal. Este año 2006 se han movido 464.838 TEUS, con un incremento del 87,78% sobre el año anterior.

En cuanto al tráfico de pasajeros, hemos superado los 500.000, con un 6,44% más que el año anterior. De estos, 277.281 son pasajeros de cabotaje y 223.180 son procedentes de cruceros turísticos.

Por último, y aunque con cifras más modestas, no deja de ser importante y, además va consolidándose, el tráfico de automóviles nuevos de importación que en este año ha alcanzado la cifra de 14.845 unidades.

A destacar que ya es el tercer año consecutivo en el que el Puerto de Málaga es el que más crece porcentualmente entre todos los puertos españoles, con incrementos del 18,95%, 67% y 29,61%, respectivamente.

Los ingresos no han tenido el mismo aumento porcentual que las mercancías. En el año 2006 han ascendido a 14,14 millones de euros, que frente a los 12,27 millones de euros del año 2005, supone un incremento del 15,24%.

El resultado del ejercicio ha vuelto a dar pérdidas en este año debido a la provisión de los intereses de demora que habrá de pagar el Puerto a la Empresa de Aguas del Ayuntamiento de Málaga, en virtud de la Sentencia 3.002/03 y no haber sido admitido a trámite el recurso de casación en el año 2006.

La inversión en el año 2006 fue de 8,32 millones de euros y corresponden fundamentalmente a las obras: 'Atrake Sur para Cruceros', 'Remodelación del Muelle 4' y 'Nueva Terminal Marítima para Cruceros' que continúan el año anterior.

The

Port of Málaga has continued its spectacular increase in the traffic of goods along 2006, going hand in hand with the increases produced by the Container Terminal.

A total of 6,198 millions tons with a growth of 29.61% over the 2005 has been moved during this year, an important increase mainly if we consider that the traffic has been already increased in 2005 a 64% in comparison with 2004.

The traffic performance has not been homogenous. General goods, with 4,050 million tons, has experienced an increase of 62.77%, whereas dry bulks, with 1,953 million of tons and liquid bulks, with 66,448 tons, have diminished a 7% and a 12.46% respectively.

Container traffic keeps its rising progress until the works of the Terminal are completed. A total of 464,838 TEUS has been moved along 2006 with an increase of 87.78% over the previous year.

Regarding the passenger traffic, we have risen to above the figure of 500,000, a 6.44% more than the previous year. Out of this figure, 277,281 are from national traffic and 223,180 from tourist cruises.

Finally, with a rather average, the traffic of new imported vehicles keeps been important by strengthening day by day and reaching the number of 14,845 units this year.

It is worth mentioning that, for third consecutive year, the Port of Málaga is the growing the most in comparison with the rest of Spanish ports, with increases of 18.95%, 67% and 29.61%, respectively.

Incomes have reached the same percentage increase than goods. In 2006 they have risen to 14.14 million euros, as against 12.27 million euros of year 2005, bringing about an increase of 15.24%.

The results of this year has produced losses again due to the provision of the delay interests that the Port of Málaga will have to pay to the City Council Water Company by virtue of Sentence 3,002/03 and because of not being admitted to procedure the right to appeal in year 2006.

The investment in 2006 was of 8.32 million euros and corresponding basically to the following works: 'South Berth for Cruises', 'Redesigning of Quay no.4' and 'New Terminal for Cruises' as a continuation of previous year.

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN PORTUARIA

PRESIDENTE / PRESIDENT

D. Enrique Linde Cirujano

VICEPRESIDENTE / VICE PRESIDENT

D. Francisco Hoya Bernabéu

Capitán Marítimo del Puerto de Málaga / Merchant Navy Captain of Port of Málaga

VOCALÉS / MEMBERS

Director de la Autoridad Portuaria / Director of Port Authority

D. Manuel Conde Gutiérrez del Álamo

En representación de la Administración del Estado / Central Government Representatives

D. Alejandro Hernández del Castillo

D. Alfonso González Barrios

D. Daniel Moreno Sánchez

D. Juan Carlos Fernández-Rañada de la Gándara

En representación del Ayuntamiento de Málaga / For the Málaga City Council

D. Juan Ramón Casero Domínguez

D. Francisco Ruiz García

D. Javier Gutiérrez Sordo

En representación de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Málaga

For the Málaga Chamber of Commerce, Industry and Shipping

D. Jerónimo Pérez Casero

Vocal Suplente / Substitute member

D. Rafael García Padilla

En representación de los sectores económicos más relevantes en el ámbito portuario de la Confederación de Empresarios de Andalucía

Representatives of the economic sectors more relevant in the port area

D. Fernando Banderas Doblas

Vocal Suplente / Substitute member

D. Manuel Urraca Pinzón

En representación del sindicato CC. OO. / CC. OO. Labour Union

D. Juan Manuel Trujillo Castillo

Vocal Suplente / Substitute member

D. José Manuel Rosa Cerezuela

AUTHORITY'S BOARD OF DIRECTORS

En representación del sindicato U. G. T. / U. G. T. Labour Union

D. José Ripoll Gallego-Cárdenas

Vocal Suplente / Substitute member

D. Juan Antonio Triviño Badillo

En representación de las Organizaciones Empresariales del ámbito portuario / For the Port Area Company Associations

D. Vicente García Martín

Vocal Suplente / Substitute member

D. Juan López Escobar

En representación de la Consejería de Innovación, Ciencia y Empresa

Representative of the Department of Employment and Technological Development of the Autonomous Government of Andalusia

Dña. María Gámez Gámez

En representación de la Consejería de Turismo, Comercio y Deporte

Representative of the Department of Tourism, Commerce and Sports of the Autonomous Government of Andalusia

D. José Cosme Martín Jiménez

Vocal Suplente / Substitute member

D. José Manuel Roldán Ros

Directora Gerente de la Empresa Pública Puertos de Andalucía / Manager Director of the Ports of Andalusia Public Company

Dña. Monserrat Badía Belmonte

Delegado Provincial de la Consejería de Obras Públicas y Transportes / Provincial Director of the Department of Public Works and Transports

D. Emiliano de Cara Sáez

Delegado Provincial de la Consejería de Agricultura y Pesca / Provincial Director of the Department of Agriculture and Fishing

D. Antonio Moreno Ferrer

En representación de la Consejería de Medio Ambiente / Representative of the Environment Department of the Autonomous Government of Andalusia

D. Hermelindo Castro Nogueira

Vocal Suplente / Substitute member

D. Juan Ignacio Trillo Huertas

En representación de la Comunidad Autónoma / Representative of Autonomous Government of Andalusia

D. Ricardo Rodríguez Baró

D. Rafael Esteve Secall

D. Javier Lasso de la Vega Macho

Secretaría del Consejo / Secretary of the Board of Directors

D^a. Beatriz García Gálvez





ESTADOS FINANCIEROS BALANCE SHEETS

1.2. BALANCE DE SITUACIÓN 2006 Y 2005 / BALANCE SHEETS, 2006 AND 2005

ACTIVO / ASSETS

	2006	2005
INMOVILIZADO / FIXED AND OTHER NON CURRENT ASSETS	164.327.463,58	160.856.722,86
INMOVILIZACIONES INMATERIALES / INTANGIBLE ASSETS	202.216,33	200.377,09
Propiedad industrial / Patent Rights	---	---
Aplicaciones informáticas / Computer software	1.019.491,39	923.836,41
Anticipos / Advances	---	---
Amortizaciones y provisiones / Accumulate amortization	-817.275,06	-723.459,32
INMOVILIZACIONES MATERIALES / TANGIBLE FIXED ASSETS	163.644.096,93	160.420.316,64
Terrenos y bienes naturales / Land and natural resources	37.794.642,14	37.785.258,91
Construcciones / Structures	170.636.857,33	173.496.597,84
Maquinaria e instalaciones técnicas / Machinery and technical equipment	431.919,13	478.979,13
Anticipos e inversiones en curso / Advances and construction in progress	24.182.136,77	17.190.595,53
Otro inmovilizado / Other tangible fixed assets	4.155.864,07	3.953.332,96
Provisiones / Provisions	---	---
Amortizaciones / Accumulate depreciation	-73.557.322,51	-72.484.447,73
INMOVILIZACIONES FINANCIERAS / LONG-TERM FINANTIAL INVESTMENTS	481.150,32	236.029,13
Participaciones en empresas del grupo / Holding in group companies	582.739,52	337.618,33
Participaciones en empresas asociadas / Holding in associated companies	---	---
Créditos a empresas del grupo y asociadas / Loans to group and associated companies	---	---
Otras inversiones financieras permanentes en capital / Other permanent financial investments in capital	---	---
Otros créditos / Other loans	---	---
Provisiones / Provisions	-101.589,20	-101.589,20
DEUDORES POR OPERACIONES DE TRÁFICO A L/P / ACCOUNTS RECEIVABLE FOR L/T TRAFFIC OPERATIONS	---	---
Cientes a cobrar a largo plazo / Long-term receivable customers	---	---
Provisiones / Provisions	---	---
GASTOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS / DEFERRED EXPENSES	---	---
ACTIVO CIRCULANTE / CURRENT ASSETS	14.276.648,04	12.412.113,27
EXISTENCIAS / INVENTORIES	95.420,58	88.251,45
DEUDORES / ACCOUNTS RECEIVABLE	13.762.777,84	11.776.736,84
Cientes / Customers	5.272.696,21	3.310.156,06
Empresas del grupo y asociadas, deudores / Receivable from group companies	20.443,27	---
Deudores varios / Sundry accounts receivable	6.728.222,32	5.553.237,91
Administraciones Públicas / Tax Receivables	2.076.974,54	3.264.771,92
Provisiones / Provisions	-335.558,50	-351.429,05
INVERSIONES FINANCIERAS TEMPORALES / SHORT-TERMS FINANTIAL INVESTMENTS	89.679,99	70.048,12
Créditos a empresas del grupo y asociadas / Loans to group and associated companies	---	---
Cartera de valores a corto plazo / Short-term securities portfolio	---	---
Otros créditos / Other loans	89.679,99	70.048,12
Provisiones / Provisions	---	---
TESORERÍA / CASH	291.100,30	463.851,06
AJUSTES POR PERIODIFICACIÓN / ACCRUAL ACCOUNTS	37.669,33	13.225,80
TOTAL ACTIVO / TOTAL ASSETS	178.604.111,62	173.268.836,13

PASIVO / EQUITY AND LIABILITIES

	2006	2005
FONDOS PROPIOS / QUITY	89.277.887,22	89.959.861,83
PATRIMONIO NETO / NET WORTH	95.559.630,21	95.597.876,38
Patrimonio / Net worth	102.026.950,13	102.065.196,30
Inmovilizado neto entregado al uso general / Fixed assets transferred to general use	-6.467.319,92	-6.467.319,92
RESULTADOS ACUMULADOS / ACCUMULATE LOSSES	-5.638.014,55	-4.009.737,66
Reservas por beneficios acumulados / Reserve for accumulate income	---	---
Resultados negativos de ejercicios anteriores / Prior year's losses	-9.136.014,55	-7.519.737,66
Fondo de Compensación Interportuario recibido / Endowment fund received	3.751.000,00	3.575.000,00
Fondo de Compensación Interportuario aportado / Endowment fund provided	-253.000,00	-65.000,00
PÉRDIDAS Y GANANCIAS / INCOME AND LOSSES	-643.728,44	-1.628.276,89
INGRESOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS / DEFERRED REVENUES	47.492.728,29	45.681.162,52
Subvenciones de capital / Capital Subsidies	47.296.713,58	45.452.791,73
Otros ingresos a distribuir / Other deferred revenues	196.014,71	228.370,79
PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS / PROVISIONS FOR CONTINGENCIES AND EXPENSES	12.897.907,96	9.388.115,72
Provisión para pensiones y obligaciones similares / Provision for pensions and similar bonds	---	---
Provisión para impuestos / Provision for taxes	4.442.160,60	2.645.372,18
Provisión para responsabilidades / Provision for third-parthy liability	8.455.747,36	6.742.743,54
Provisión para grandes reparaciones / Provision for big repairs	---	---
ACREEDORES A LARGO PLAZO / LONG TERM LIABILITIES	---	3.227.496,30
DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO / PAYABLE TO CREDIT ENTITIES	---	---
DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS / PAYABLE TO GROUP COMPANIES	---	3.227.496,30
OTROS ACREEDORES / OTHER LIABILITIES	---	---
DESEMBOLSOS PENDIENTES SOBRE ACCIONES NO EXIGIDOS NOT DEMANDED OUTSTANDING EXPENDITURES ON SHARES	---	---
ACREEDORES A CORTO PLAZO / CURRENT LIABILITIES	28.935.588,15	25.012.199,76
DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO / PAYABLE TO CREDIT ENTITIES	20.400.000,00	13.000.000,00
DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS A C/P / Payable to group and associated companies S/T	3.227.496,30	3.227.496,31
ACREEDORES COMERCIALES / TRADE ACCOUNT PAYABLE	566.707,26	537.340,64
OTRAS DEUDAS NO COMERCIALES / OTHER NONTRADE PAYABLES	4.741.384,59	8.247.362,81
Administraciones Públicas / Tax receivables	359.622,16	293.407,95
Proveedores de inmovilizado / Fixed assets suppliers	3.759.757,44	6.361.759,82
Otras deudas / Other payables	622.004,99	1.592.195,04
AJUSTES POR PERIODIFICACIÓN / Accrual accounts	---	---
TOTAL PASIVO / TOTAL EQUITY AND LIABILITIES	178.604.111,62	173.268.836,13

1.3. CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS 2006 Y 2005 / STATEMENTS OF OPERATIONS, 2006 AND 2005

DEBE / DEBIT

	2006	2005
GASTOS DE PERSONAL / PERSONAL EXPENSES	5.999.796,00	5.665.463,86
Sueldos y salarios / Wages and salaries	4.316.734,66	4.092.304,35
Indemnizaciones / Compensations	---	---
Seguridad Social a cargo de la empresa / Social Security	1.407.256,40	1.335.522,26
Otros gastos de personal / Other personal expenses	275.804,94	237.637,25
DOTACIONES PARA AMORTIZACIONES / PERIOD DEPRECIATION AND AMORTIZATION	5.559.968,87	5.663.535,03
VARIACIÓN DE LA PROVISIÓN PARA INSOLVENCIAS / VARIATION IN INSOLVENCY PROVISION	66.205,21	55.805,64
OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN / OTHER OPERATING EXPENSES	4.393.485,54	3.607.197,34
Servicios exteriores / Outside services	2.778.857,25	2.251.161,95
Reparaciones y conservación / Repairs and maintenance	965.617,94	708.459,61
Servicios de profesionales independientes / Independent professional services	407.311,33	272.554,25
Suministros y consumos / Supplies	593.653,87	522.497,37
Otros servicios exteriores / Other outside services	812.274,11	747.650,72
Tributos / Taxes other than income tax	1.072.340,99	899.751,17
Otros gastos de gestión corriente / Other current operating expenses	107.217,76	108.441,61
Aportación a Puertos del Estado art. 11.1.b) Ley 48/2003 / Contributions to state port authorities law 48/2003	435.069,54	347.842,61
TOTAL GASTOS DE EXPLOTACIÓN / TOTAL OPERATING EXPENSES	16.019.455,62	14.992.001,87
BENEFICIOS DE EXPLOTACIÓN / OPERATING INCOME	---	---
GASTOS FINANCIEROS Y GASTOS ASIMILADOS / FINANTIAL AND SIMILAR EXPENSES	373.969,26	300.021,98
Por deudas con entidades de crédito / For debts with credit entities	372.115,81	300.021,98
Por deudas de la integración del Montepío / For debts from the Montepío integration	---	---
Otros gastos financieros y asimilados / Other financial and similar expenses	1.853,45	-
VARIACIÓN PROVISIONES INVERSIONES FINANCIERAS TEMPORALES / VARIATION IN SHORT-TERMS INVESTMENTS	---	---
TOTAL GASTOS FINANCIEROS / TOTAL FINANCIAL EXPENSES	373.969,26	300.021,98
RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS / FINANCIAL INCOME	---	---
BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS / INCOME FROM ORDINARY ACTIVITIES	---	---
VARIACIÓN PROVISIONES INMOV. MATERIAL Y FINANCIERO VARIATION IN LONG-TERM FINANCIAL INVESTMENTS PROVISIONS	---	20.291,27
PÉRDIDAS PROCEDENTES DEL INMOVILIZADO INMATERIAL, MATERIAL Y FINANCIERO LOSSES ON DISPOSAL OF TANGIBLE FIXED ASSETS, INTANGIBLE ASSETS AND CONTROL PORTAFOLIO	130.973,89	---
GASTOS EXTRAORDINARIOS / EXTRAORDINARY EXPENSES	2.156.544,57	503.954,06
GASTOS Y PÉRDIDAS DE OTROS EJERCICIOS / PRIOR YEARS' EXPENSES AND LOSSES	446.472,65	370.435,65
TOTAL GASTOS EXTRAORDINARIOS / TOTAL NON-RECURRENT EXPENSES	2.733.991,11	894.680,98
RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS / EXTRAORDINARY INCOME	---	861.079,63
BENEFICIOS DE LAS OPERACIONES / OPERATING PROFIT	---	---
FONDO DE COMPENSACIÓN INTERPORTUARIO APORTADO / ENDOWMENT FUND PROVIDED	311.000,00	188.000,00
BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS / INCOME BEFORE TAXES	---	---
IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES / CORPORATION TAX	---	---
RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS) / PROFITS FOR THE YEAR	---	---

HABER / CREDIT

	2006	2005
IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS / NET REVENUE	14.145.954,02	12.277.044,22
Tasas portuarias / Port taxes	12.586.675,56	10.538.756,47
Tasa por ocupación privativa del dominio público portuario / Taxes for private occupation of port public property	2.284.647,60	1.528.465,83
Tasas por utilización especial de las instalaciones portuarias / Taxes for special utilization of port facilities	7.466.154,02	6.693.783,87
Tasa del buque / Taxes for Ship	3.411.841,55	3.012.341,72
Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo / Taxes for sport and pleasure boats	133.215,81	84.010,72
Tasa del pasaje / Taxes for passengers	901.476,62	840.870,34
Tasa de la mercancía / Taxes for goods	2.945.459,14	2.692.391,95
Tasa de la pesca fresca / Taxes for fishing	74.160,90	64.169,14
Tasa por aprovechamiento especial del dominio público portuario / Taxes for special use of port public property	587.283,68	428.634,08
Tasas por servicios no comerciales / Taxes for non commercial services	2.248.590,26	1.887.872,69
Tasa por servicios generales / Taxes for general services	2.063.410,17	1.729.336,22
Tasa por servicio de señalización marítima / Taxes for maritime signing service	185.180,09	158.536,47
Otros ingresos de negocio / Other business revenues	1.559.278,46	1.738.287,75
TRABAJOS EFECTUADOS POR LA EMPRESA PARA EL INMOVILIZADO WORKS CARRIED OUT BY THE COMPANY FOR FIXED ASSETS	---	---
OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN / OTHER OPERATING REVENUES	50.512,81	493.456,32
Ingresos accesorios y otros de gestión corriente / Sundry and other current operating revenues	50.512,81	46.369,42
Subvenciones / Subsidies	---	---
Exceso de provisiones para riesgos y gastos / Surplus provisions for contingencies and expenses	---	447.086,90
TOTAL INGRESOS DE EXPLOTACIÓN / TOTAL OPERATING INCOME	14.196.466,83	12.770.500,54
PÉRDIDAS DE EXPLOTACIÓN / OPERATING LOSS	1.822.988,79	2.221.501,33
INGRESOS DE PARTICIPACIONES EN CAPITAL / REVENUES FROM CAPITAL INVESTMENTS	---	---
INGRESOS DE OTROS VALORES NEGOCIABLES Y CRÉDITOS DEL ACTIVO INMOVILIZADO INCOME FROM OTHER SECURITIES AND FIXED ASSETS LOANS	---	330,18
OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS / OTHER INTEREST AND SIMILAR REVENUE	41.241,88	43.836,61
TOTAL INGRESOS FINANCIEROS / TOTAL FINANCIAL INCOME	41.241,88	44.166,79
RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS / FINANCIAL LOSS	332.727,38	255.855,19
PÉRDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS / LOSS ON ORDINARY ACTIVITIES	2.155.716,17	2.477.356,52
BENEFICIOS EN ENAJENACIÓN DEL INMOVILIZADO INMATERIAL, MATERIAL Y FINANCIERO GAINS ON DISPOSAL OF TANGIBLE FIXED ASSETS, INTANGIBLE AND FINANCIAL ASSETS	---	---
SUBVENCIONES DE CAPITAL TRASPASADAS AL RESULTADO CAPITAL SUBSIDIES TRANSFERRED TO INCOME FOR THE YEAR	1.114.072,35	1.121.317,56
INGRESOS EXTRAORDINARIOS / EXTRAORDINARY REVENUES	372.489,54	134.194,13
INGRESOS Y BENEFICIOS DE OTROS EJERCICIOS / PRIOR YEARS' REVENUES AND INCOME	434.416,95	500.248,92
TOTAL INGRESOS EXTRAORDINARIOS / TOTAL EXTRAORDINARY INCOME	1.920.978,84	1.755.760,61
RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS / EXTRAORDINARY LOSS	813.012,27	---
PÉRDIDAS DE LAS OPERACIONES / LOSSES FROM OPERATIONS	2.968.728,44	1.616.276,89
FONDO DE COMPENSACIÓN INTERPORTUARIO RECIBIDO / ENDOWMENT FUND RECEIVED	2.636.000,00	176.000,00
PÉRDIDAS ANTES DE IMPUESTOS / LOSSES BEFORE TAXES	643.728,44	1.628.276,89
RESULTADO DEL EJERCICIO (PÉRDIDAS) / LOSS FOR THE YEAR	643.728,44	1.628.276,89

1.4. CUADRO FINANCIERO / FINANCE CHART

APLICACIONES / APPLICATIONS OF FUNDS

	2006	2005
ALTAS DE INMOVILIZADO / REGISTERED FIXED AND NON CURRENT ASSETS	9.349.444,93	10.364.820,17
Adquisiciones de inmovilizado / Fixed asset additions	9.349.444,93	10.364.820,17
Inmovilizaciones inmateriales / Intangible assets	95.654,98	20.249,63
Inmovilizaciones materiales / Tangible fixed assets	9.008.668,76	10.344.570,54
Inmovilizaciones financieras / Long-term financial investments	245.121,19	---
Procedentes de concesiones revertidas / Coming from reverted concessions	---	---
Transferencias de activos desde otros org. públicos / Asset transfers from other public organizations	---	---
REDUCCIONES DE PATRIMONIO / ASSETS REDUCTIONS	38.246,17	---
FONDO COMP. INTERPORTUARIO APORTADO / ENDOWMENT FUND	311.000,00	188.000,00
CANCELACIÓN O TRASPASO A C/P DE DEUDA A L/P REDEMPTION OR TRADE OF ACCOUNTS PAYABLE FROM LONG TERM TO SHORT TERM	3.227.496,30	3.227.496,31
Con entidades de crédito / With credit entities	---	---
Con empresas del grupo y asociadas / With group and associated companies	3.227.496,30	3.227.496,31
Con proveedores de inmovilizado y otros / With fixed assets suppliers and others	---	---
PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS / PROVISIONS FOR CONTINGENCIES AND EXPENSES	103.281,20	444.282,00
CRÉDITOS COMERCIALES A LARGO PLAZO / LONG-TERM TRADE LOANS	---	---
GASTOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS / DEFERRED EXPENSES	---	---
OTRAS APLICACIONES / OTHER APPLICATIONS OF FUNDS	---	---
TOTAL APLICACIONES / TOTAL FUNDS APPLIED	13.029.468,60	14.224.598,48
EXCESO DE ORÍGENES SOBRE APLICACIONES FUNDS OBTAINED IN EXCESS OF FUNDS APPLIED	---	---
(Aumento de capital circulante) Diferencias con cuadro variación capital circulante (Increase in working capital) Differences with variation in working capital:	---	---



ORÍGENES / SOURCE OR FUNDS



	2006	2005
RECURSOS PROCEDENTES DE LAS OPERACIONES / FUND OBTAINED FROM OPERATIONS	5.338.374,61	4.133.987,39
AMPLIACIONES DE PATRIMONIO / ASSET INCREASES	---	---
FONDO COMP. INTERPORTUARIO RECIBIDO / ENDOWMENT FUND RECEIVED	2.636.000,00	176.000,00
INGRESOS A DISTRIBUIR DEVENGADOS / OTHER ACCRUED REVENUES TO BE DEFERRED	2.957.994,20	3.890.282,15
Subvenciones de capital devengadas / Accrued capital subsidies	2.957.994,20	3.890.282,15
Otros ingresos a distribuir devengados / Other accrued revenues to be deferred	---	---
DEUDAS A LARGO PLAZO / LONG-TERM LIABILITIES	---	---
Con entidades de crédito / With credit entities	---	---
Con empresas del grupo y asociadas / With group and associated companies	---	---
Con proveedores de inmovilizado y otros / With fixed assets suppliers and others	---	---
BAJAS DE INMOVILIZADO / FIXED ASSETS RETIREMENT	38.246,17	1.518.212,63
Enajenación de inmovilizado inmaterial y material Gains on fixed tangible/intangible assets disposals	---	---
Enajenación de inmovilizado financiero / Gains on financial investment	---	---
Inmovilizado neto entregado al uso general / Fixed assets transferred to general use	---	---
Transferencias de activos a otros org. públicos / Asset transfer to other public entities	38.246,17	---
Ajuste inmovilizado sentencia deducibilidad IVA (TJCE) Fixed assets settlement according to VAT sentence (CJEC)	---	1.518.212,63
CANCELACIÓN O TRASPASO A C/P DE INMOV. FINANCIERO REDEMPTION OR TRADE OF FINANCIAL INVESTMENTS TO SHORT-TERM	---	---
CANCELACIÓN/TRASPASO A C/P DE CRÉDITOS COMERCIALES REDEMPTION OR TRADE OF LOANS TO SHORT-TERM	---	---
OTROS ORÍGENES / OTHER SOURCES	---	---
TOTAL ORÍGENES / TOTAL FUNDS OBTAINED	10.970.614,98	9.718.482,17
EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORÍGENES FUNDS APPLIED IN EXCESS OF FUNDS OBTAINED	2.058.853,62	4.506.116,31
(Disminución de capital circulante) Diferencias con cuadro variación capital circulante (Decrease in working capital) Differences with variation in working capital	---	---

1.4. CUADRO FINANCIERO / FINANCE CHART

VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE / VARIATION IN WORKING CAPITAL

CONCEPTO ITEM	2006		2005	
	AUMENTOS INCREASE	DISMINUCIONES DECREASE	AUMENTOS INCREASE	DISMINUCIONES DECREASE
Existencias / Inventories	7.169,13	---	---	7.976,33
Deudores / Accounts receivable	1.986.041,00	---	---	3.149.484,53
Acreedores / Accounts payable	---	3.923.388,39	---	1.689.253,32
Inversiones financieras temporales / Short-term financial investment	19.631,87	---	---	8.495,24
Tesorería / Cash	---	172.750,76	347.995,12	---
Ajustes por periodificación / Accrual accounts	24.443,53	---	1.097,99	---
TOTAL / TOTAL	2.037.285,53	4.096.139,15	349.093,11	4.855.209,42
VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE VARIATION IN WORKING CAPITAL	---	2.058.853,62	---	4.506.116,31



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO

TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT





2.1. CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA

2.1.1. SITUACIÓN / LOCATION

LONGITUD (GREENWICH) / LONGITUDE (GREENWICH)
LATITUD / LATITUDE

4° 25' W
36° 43' N

2.1.2. RÉGIMEN DE VIENTOS / WIND CONDITIONS

REINANTE / PREVAILING
DOMINANTE / STRONGEST

SE. Y SO.
SE.

2.1.3. RÉGIMEN DE TEMPORALES EN AGUAS PROFUNDAS (A PARTIR DE DATOS REGISTRADOS) STORM CONDITIONS IN DEEP WATER (BASED ON RECORDED DATA)

LARGO / LENGTH
MÁXIMA ALTURA DE OLA (2H=HS) / MAXIMUM WAVE HEIGHT
MÁXIMA LONGITUD DE OLA (2L) / MAXIMUM WAVE LENGTH
ALTURA DE OLA SIGNIFICANTE CON UN PERIODO DE RETORNO DE 50 AÑOS
 SIGNIFICANT WAVE HEIGHT WITH A RETURN PERIOD OF FIFTY YEARS

SIN DATOS / WITHOUT DATA
SIN DATOS / WITHOUT DATA
SIN DATOS / WITHOUT DATA
5,6 m.

2.1.4. MAREAS / TIDES

MÁXIMA CARRERA DE MAREA / MAXIMUM TIDAL RANGE
COTA DE LA B. M. V. E., RESPECTO DEL PUERTO / HEIGHT OF LLW REFERRED TO PORT ZERO
COTA DE LA P. M. V. E., RESPECTO AL CERO DEL PUERTO / HEIGHT OF HHW REFERRED TO PORT ZERO

0,87 m.
-0,33 m.
1,53 m.

2.1.5. ENTRADA / HARBOUR ENTRANCE

2.1.5.1. CANAL DE ENTRADA / ENTRANCE CHANNEL

NO HAY / THERE ISN'T

2.1.5.2. BOCA DE ENTRADA / ENTRANCE MOUTH

ORIENTACIÓN / POSITION

ANCHURA / WIDTH

CALADO EN B.M.V.E. / WATER DEPTH IN LLW

MÁXIMA CORRIENTE CONTROLADA / MAXIMUM RECORDED CURRENT

SO.

370 m.

17 m.

SIN DATOS / WITHOUT DATA

2.1.5.3. UTILIZACIÓN DE REMOLCADORES EN ENTRADA Y SALIDA DE BARCOS

TUGBOATS OF UTILIZATION FOR ENTERING AND LEAVING

Se utilizan remolcadores en buques cuya eslora u obra muerta lo precisan para sus maniobras.

Tugs will be used when required by a vessel's length or deadweight.

2.1.5.4. MAYOR BUQUE ENTRADO DURANTE EL ÚLTIMO AÑO / LARGEST VESSEL IN THE LAST YEAR

	ZONA II / ZONE II		ZONA I / ZONE I	
	Mayor eslora / By length	Mayor calado / By draught	Mayor eslora /By length	Mayor calado / By draught
NOMBRE / NAME	GUNVOR MAERSK	ANDROMEDA VOYAGER	GUNVOR MAERSK	ARTHUR MAERSK
NACIONALIDAD / NATIONALITY	Dinamarca / Denmark	Bahamas / Bahamas	Dinamarca / Denmark	Dinamarca / Denmark
G.T. / G.T.	97.933	160.808	97.933	93.496
T. P. M. / D. W.	115.000	320.000	115.000	109.000
ESLORA / LENGTH	367,30	332,00	367,30	352,60
CALADO / DRAUGHT	15,00	22,45	15,00	15,00
TIPO / TYPE	Portacontenedor Container ship	Tanque Tanker	Portacontenedor Containership	Portacontenedor Containership

2.1.6. SUPERFICIES DE FLOTACIÓN (Ha.) / WATER AREAS (Hectares)

2.1.6.1. ZONA I / ZONE I

SITUACIÓN / LOCATION	DÁRSENAS/BASINS			
	COMERCIALES COMMERCIAL USE	PESQUERAS FISHING USE	RESTO OTHER USES	TOTAL TOTAL
ANTEPUERTO / OUTER PORT	46,62	0	14,72	61,34
PUERTO INTERIOR / INNER PORT	30,15	3,41	0,97	34,53

2.1.6.2. ZONA II / ZONE II

	ACCESOS ENTRANCES	FONDEADERO ANCHORAGE	RESTO OTHER USES	TOTAL TOTAL
OTRAS AGUAS DEL PUERTO / OTHER PORT WATERS	0	7.000	0	7.000

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO
COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

2.2.1. MUELLES Y ATRAQUES / QUAYS AND BERTHS

2.2.1.1 . CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS / BREAKDOWN BY DOCKS

DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY

NOMBRES NAMES	(m.) LONGITUD LENGTH	(m.) CALADO DEPTH	(m.) ANCHURA WIDTH	EMPLEOS USES
EN DÁRSENAS COMERCIALES IN COMMERCIAL DOCKS				
Muelle 1. Primera alineación	472,00	9,40	62,00	Pasaje y yates
Muelle 1. Segunda alineación	99,00	8,00	70,00	Embarcaciones menores
Muelle 2	450,00	10,50	85,00	Pasaje
Muelle 3-1. Primera alineación	30,00	9,00	91,00	Pasaje y carga rodante
Muelle 3-1. Segunda alineación	120,00	9,00	65,00	Pasaje y carga rodante
Muelle 3-2. Primera alineación	30,00	10,50	---	Pasaje y carga rodante
Muelle 3-2. Segunda alineación	150,00	10,50	25-70	Pasaje y carga rodante
Muelle 3. Testero	38,00	10,50	---	
Muelle 3-3. Primera alineación	140,00	8,50	25-70	Pasaje y carga rodante
Muelle 3-3. Segunda alineación	30,00	8,50	40,00	Pasaje y carga rodante
Muelle 4. Primera alineación	30,00	7,00	50,00	Carga rodante y mercancía general
Muelle 4. Segunda alineación (primer tramo)	93,00	7,00	130,00	Carga rodante y mercancía general
Muelle 4. Segunda alineación (segundo tramo)	355,00	7,00	110,00	Mercancía general y graneles líquidos
Muelle 5 (primer tramo)	85,00	6,50	235,00	Armamento
Muelle 5 (segundo tramo)	25,00	6,50	70,00	Graneles sólidos y carga rodante
Muelle 6 (primer tramo)	80,00	6,50	47,00	Graneles sólidos y carga rodante
Muelle 6 (segundo tramo)	420,00	11,00	47,00	Graneles sólidos y líquidos
Muelles número 6 y 7. Testero	120,00	11,00	0,00	
Espigones dársenas embarcaciones menores	157,00	8,00	5,00	Yates y embarcaciones menores
TOTAL / TOTAL	2.924,00			
EN DÁRSENAS PESQUERAS IN FISHING DOCKS				
Muelle 7	145,00	9,40	30,00	Pesca
Muelle 8. Primera alineación	148,00	5,00	5,00	Pesca (Lonja)
Muelle 8. Segunda alineación	135,00	5,00	22,00	Pesca
Muelle adosado	68,00	3,80	25,00	Pesca
Espigones norte y sur	203,00	5,00	7,00	Pesca
Testeros espigones norte y sur	28,00	5,00	0,00	
TOTAL / TOTAL	727,00			

2.2.1.1 . CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS (continuación) / BREAKDOWN BY DOCKS (continuation)
DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY

NOMBRES NAMES	(m.) LONGITUD LENGTH	(m.) CALADO DEPTH	(m.) ANCHURA WIDTH	EMPLEOS USES
EN OTRAS DÁRSENAS IN OTHER DOCKS				
Dársenas de embarcaciones menores	336,00	5,00	15,00	Yates y embarcaciones menores
Dársena antepuerto. Muelle 7	340,00	13,50	45,00	Graneles sólidos, líquidos y merc. peligrosas
Dársena antepuerto. Esp. pesqueros N. y S.	199,00	5,00	7,00	Buques inactivos y yates en tránsito
Dársena antepuerto. Atracadero de petroleros.	240,00	13,50	7,00	Fluidos por instalación especial
Dársena antepuerto. Atrac.ad. al D. Levante	300,00	11,00	23,00	Pasaje
Dársena antepuerto. Muelle de Levante	614,00	17,00	13,50	Pasaje
Dársena antepuerto. Muelle 9	360,00	16,00	125,00	Contenedores
Dársena antepuerto. Muelle 9 Ro-ro	170,00	16,00	13,00	Carga rodante (vehículos)
TOTAL / TOTAL	2.559,00			
TOTAL DÁRSENAS DEL SERVICIO TOTAL PORT AUTHORITY	6.210,00			
DE PARTICULARES PRIVATES	No hay There aren't			

2.2.1.2 . CLASIFICACIÓN POR EMPLEOS Y CALADOS / CLASSIFICATION BY USES AND DEPTHS

EMPLEOS / USES	METROS LINEALES CON CALADO >C> LINEAL METRES WITH >C> DRAUGHT					TOTALES M. L. CON CALADO TOTALS L.M. WITH DEPTH	
	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4	(M.L.)	C<4 m.
DEL SERVICIO / PUBLIC							
Muelles comerciales / Commercial Quays							
Mercancía general convencional							
General cargo	0,00	150,00	677,00	0,00	0,00	827,00	0,00
Contenedores / Containers	0,00	0,00	150,00	0,00	0,00	150,00	0,00
Atraques Ro-Ro / Ro-ro ramps	0,00	0,00	273,00	105,00	0,00	378,00	0,00
Graneles sólidos sin instalación especial							
Dry bulk without special installation	340,00	570,00	0,00	0,00	0,00	910,00	0,00
Graneles sólidos por instalación especial							
Dry bulk by special installation	0,00	150,00	0,00	0,00	0,00	150,00	0,00
Graneles líquidos / Liquid bulk cargoes	240,00	0,00	0,00	0,00	0,00	240,00	0,00
Pasajeros / Passengers	614,00	480,00	170,00	0,00	0,00	1.264,00	0,00
OTROS MUELLES / OTHER QUAYS							
Pesca / Fishing	0,00	0,00	145,00	0,00	486,00	631,00	68,00
Armamento, reparación y desguace							
Shipbuilding, repairing and scrapping	0,00	0,00	0,00	85,00	0,00	85,00	0,00
Varios / Others	0,00	158,00	256,00	0,00	563,00	977,00	0,00
TOTAL DEL SERVICIO	1.194,00	1.508,00	1.671,00	190,00	1.049,00	5.612,00	68,00
De particulares / Privates							
Muelles comerciales / Commercial quays	425,00	0,00	0,00	0,00	0,00	425,00	0,00
Otros muelles / Other quays	---	---	---	---	---	---	---
TOTAL DEL SERVICIO MÁS PARTICULARES PUBLIC AND PRIVATES TOTALS	1.619,00	1.508,00	1.671,00	190,00	1.049,00	6.037,00	68,00

2.2.2. SUPERFICIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO (m²) / LANDS AREAS AND STORAGE AREAS (s. q. m.)

2.2.2.1. SUPERFICIE TERRESTRE (m²) / LAND AREAS (s. q. m.)

	DEPÓSITOS STORAGES	VIALES ROADS	RESTO TOTAL OTHER USES	SUBTOTAL SUBTOTAL	ZONA II ZONE II	TOTAL TOTAL
Muelle 1	0	8.565	46.949	55.514	0	55.514
Muelle 2	0	6.750	26.700	33.450	0	33.450
Muelle 3	20.988	10.113	19.670	50.771	0	50.771
Muelle 4	39.200	5.779	22.301	67.280	1.496	68.776
Muelle 5	12.449	10.592	6.214	29.255	566	29.821
Muelle 6	15.917	2.163	6.605	24.685	0	24.685
Muelle 7	9.626	1.473	4.607	15.706	0	15.706
Muelle 9	193.748	21.352	7.706	222.806	143.884	366.690
Atracadero y Dique de Levante	0	23.329	64.524	87.853	18.462	106.315
Atracadero y Dique de Poniente	0	1.900	1.867	3.767	0	3.767
Puerto pesquero y zona pescadería	28.878	24.752	54.873	108.503	0	108.503
Dársena de embarcaciones menores	3.413	0	2.294	5.707	0	5.707
Zona San Andrés	35.410	32.052	27.979	95.441	42.241	137.682
Caminos exteriores de servicio	0	0	12.089	12.089	131.408	143.497
TOTAL / TOTAL	359.629	148.820	304.378	812.827	338.057	1.150.884

2.2.2.2. ÁREAS DE DEPÓSITO (m²) / STORAGE AREAS (s. q. m.)

	DESCUBIERTOS UNCOVERED	CUBIERTOS Y ABIERTOS COVERED AND OPEN	CERRADOS CLOSED
Muelle 1	0	0	0
Muelle 2	0	0	0
Muelle 3	20.988	0	0
Muelle 4	35.906	1.247	2.047
Muelle 5	11.892	0	557
Muelle 6	14.917	0	1.000
Muelle 7	8.346	0	1.280
Muelle 9	193.748	0	0
Pescadería	28.878	0	0
Darsena de embarcaciones menores	3.413	0	0
Zona San Andrés	35.410	0	0
TOTAL / TOTAL	353.498	1.247	4.884

2.2.3. ALMACENES FRIGORÍFICOS Y FÁBRICAS DE HIELO / COLD STORAGE AND ICE FACTORY

ALMACÉN FRIGORÍFICO / COLD STORAGE

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO (m³) STORAGE CAPACITY (m³)	SUPERFICIE (m²) AREA (s. q. m.)
Lonja de Pescadería	Aut. Portuaria de Málaga	1.391	325
Lonja de Pescadería	Aut. Portuaria de Málaga	1.305	474

FÁBRICA DE HIELO / ICE FACTORY

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	CAPACIDAD PRODUCCIÓN (Tm/día) PRODUCTION CAPACITY (m³)	OBSERVACIONES COMMENTS
Muelle pesquero	Hielos Costa del Sol	50	Cap. almacenamiento 100 Tm. Storage capacity 100 Tm.

2.2.4. ESTACIONES MARÍTIMAS / PASSENGER TERMINALS

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	TRÁFICO QUE SIRVE TRAFFIC SERVED	SUP. P. BAJA (m²) GROUND FLOOR (s. q. m.)	Nº PLANTAS Nº FLOORS	SUP. TOTAL TOTAL AREA (s. q. m.)
Muelle 3	Aut. Portuaria de Málaga	Transbordadores y pasaje en general	2.938	3	8.103

2.2.5. INSTALACIONES PESQUERAS / FISHING INSTALLATIONS

CLASE DE INSTALACIÓN TYPE INSTALLATION	SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	SUPERFICIE (m²) AREA (s. q. m.)
Lonja y locales exportadores tipo B / Fish warehouse	Muelle 8	A. P. Málaga	4.732
Locales para comercio tipos D y E / Preparation and packing of fish	Zona Pescadería	A. P. Málaga	3.840
Locales para industria tipo F / Stands for fishing industry	Zona Pescadería	A. P. Málaga	3.589
Locales para redes tipo S / Net repair	Zona Pescadería	A. P. Málaga	984
Superficie para tendido de redes / Surface to extend nets	Zona Pescadería	A. P. Málaga	4.700

2.2.6. EDIFICACIONES E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO / BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC FACILITIES

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	USO USE	CARACTERÍSTICAS SPECIFICATIONS
EDIFICIOS / BUILDINGS:			
Muelle Trans. Levante	Aut. Port. Málaga	Estación de Prácticos	Planta baja. 239 m². Una planta y torre vigía.
Muelle Trans. Levante	Cruz Roja Española	Base Serv. Marítimo	
Dársena embarcaciones menores	Aut. Port. Málaga	Serv. náut. R. C. Mediterráneo	
Muelle 3	Aut. Port. Málaga	Oficinas	Planta baja. 626 m². Dos plantas.
Muelle 3	Aut. Port. Málaga	Seminarios y exposiciones	Planta baja. 1.064 m². Tres plantas.
Muelle 4	Aut. Port. Málaga	Servicios varios	Planta baja. 340 m². Dos plantas.
Muelle 4	D. G. Guardia Civil	Oficinas y servicios	Planta baja. 140 m². Dos plantas.
Muelle 4	Aut. Port. Málaga	Sin uso específico	Planta baja. 1.132 m². Dos plantas.
Muelle 4	Aut. Port. Málaga	Sin uso específico	Planta baja. 375 m². Una planta.
Muelle 4	Aut. Port. Málaga	Sin uso específico	Planta baja. 571 m². Tres plantas.
Muelle 8-2	CEPSA	Caseta suministro combustible	Planta baja. 456 m². Tres plantas.
Muelle 8-2	Aut. Port. Málaga	Edificio de servicios	Planta baja. 39 m². Una planta.
Exp. M. I. río Guadalmedina	Aut. Port. Málaga	Nuevo edif. vest. y servicios APM	Planta baja. 142 m². Dos plantas.
Exp. M. I. río Guadalmedina	Aut. Port. Málaga	Nuevo edif. vest. SESTIMASA	Planta baja. 124 m². Dos plantas.
Exp. M. I. río Guadalmedina	Aut. port. Málaga	Nuevos almacenes y talleres	Planta baja. 400 m². Dos plantas.
Paseo de la Farola	Aut. Port. Málaga	Faro	Planta baja. 2.885 m². Una y dos plantas.
Avenida Muelle de Heredia	Ministerio de Hacienda	Oficina principal	Planta baja. 225 m². Dos plantas y torre central.
			Planta baja. 360 m². Tres plantas.
SERVICIOS HIGIÉNICOS / HYGIENIC SERVICES			
Muelle 4	Aut. Port. Málaga	Aseos públicos	100 m² en edificio servicios varios.
Muelle 4	Aut. Port. Málaga	Aseos públicos	120 m² en almacén 4.2.
Muelle 8	Aut. Port. Málaga	Aseos públicos	108 m² en edificio lonja.
Exp. pescadería	Aut. Port. Málaga	Aseos públicos	40 m² en edificio comercio pescado.
BÁSCULAS / WEIGHBRIDGES			
Muelle 4	Aduana	Camiones	Fuera de servicio.
San Andrés	Aut. Port. Málaga	Camiones	2 plataf. 16x3. Carga máxima 60 Tm.
Muelle 4	Aut. Port. Málaga	Vagones FF. CC. / Camiones	1 plataf. 12'5x3 y 1 plataf. 7'5x3. Carga máx. 150 Tm.
Muelle 4	Demagrisa	Camiones	Plataf. 16x3. Carga máxima. 60 Tm.
CENTROS DE TRANSFORMACIÓN ELECTRICITY TRANSFORMER CENTERS			
Paseo de la Farola (Interior del faro)	Aut. Port. Málaga	Alumbrado	2 Trafo. 160 KVA a 20 KV-380 V.
Muelle 3 (Estación Marítima)	Aut. Port. Málaga	Varios	1 Trafo. 400 KVA a 20 KV-380 V.
Muelle 6-7	Aut. Port. Málaga	Grúas	1 Trafo. 1.250 KVA a 20 KV-500 V.
		Grúas	1 Trafo. 500 KVA a 20 KV-500 V.
		Varios	1 Trafo. 250 KVA a 20 KV-380 V.
Pescadería este	Aut. Port. Málaga	Varios	1 Trafo. 250 KVA a 20 KV-380 V.
Almacenes sur	Aut. Port. Málaga	Varios	1 Trafo. 400 KVA a 20 KV-380 V.
		Grupo contra incendios	1 Trafo. 315 KVA a 20 KV-380 V.
San Andrés	Aut. Port. Málaga	Alumbrado	1 Trafo. 160 KVA a 20 KV-380 V.
DEPÓSITOS DE AGUA POTABLE / WATER TANKS			
Exp. M. I. río Guadalmedina	Aut. Port. Málaga	Suministro de agua	Capacidad 4.000 m³.
OTROS / OTHERS			
Muelle 1	Aut. Port. Málaga	Antigua capilla sin servicio	Planta baja. 60 m². Dos plantas.

2.2.7. DIQUES DE ABRIGO / BREAKWATERS

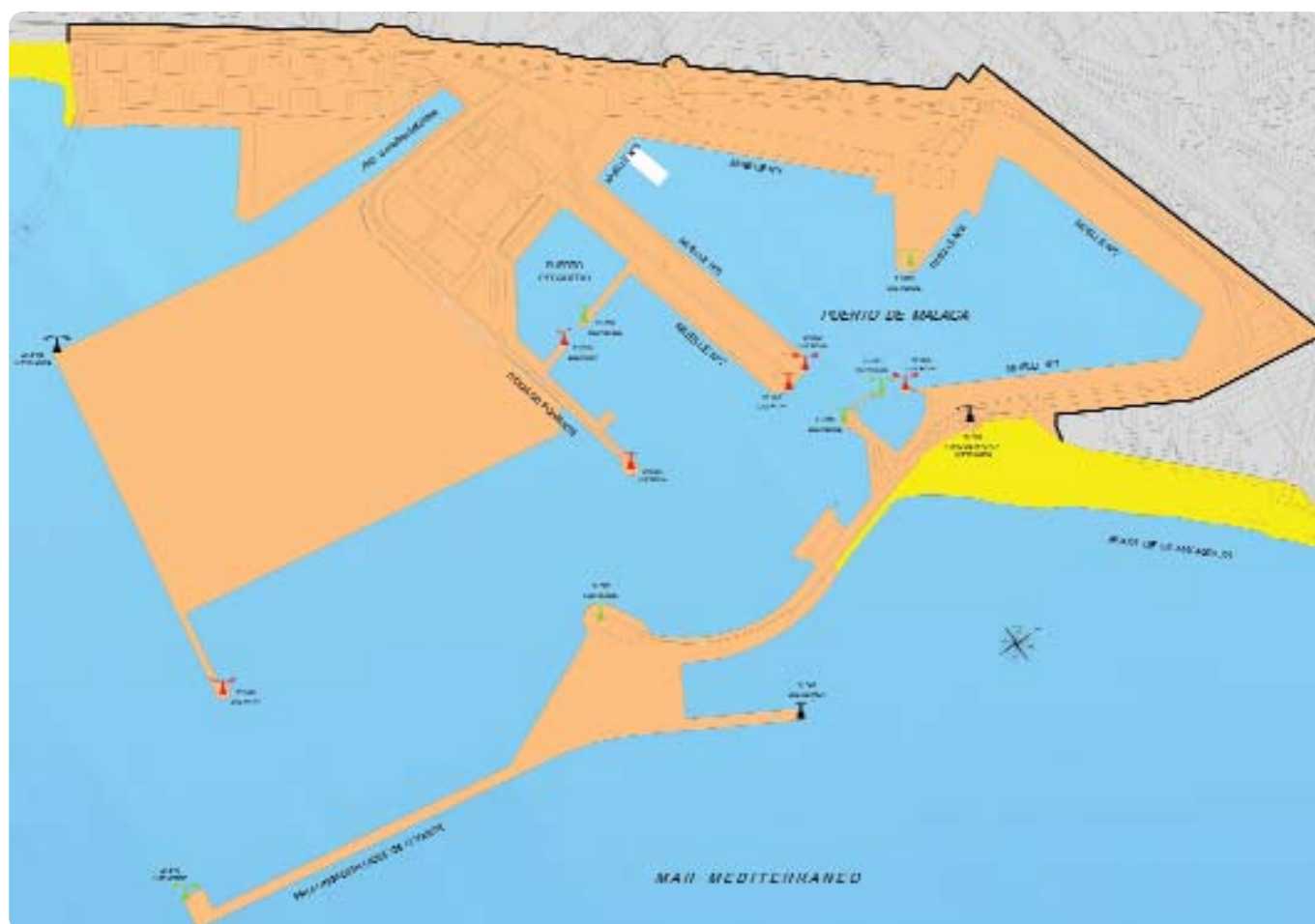
DENOMINACIÓN / NAME	LONGITUD (m.) / LENGTH (m.)	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
LEVANTE	1.649	Escollera y bloques
PONIENTE	1.580	Escollera y bloques



MELVINO

2.2.8. PLANO ESQUEMÁTICO DE FAROS Y BALIZAS / SCHEMATIC PLAN OF LIGHTHOUSES AND BEACONS

2.2.8.1. DENTRO DEL RECINTO DEL PUERTO / WITHIN PORT AREA





2.2.8.3. FAROS Y BALIZAS DE LA PROVINCIA / LIGHTHOUSES AND BEACONS OF THE PROVINCE



DENTRO DEL RECINTO PORTUARIO / WITHIN PORT AREA

Nº EN EL LIBRO DE FAROS Y SEÑALES DE NIEBLA CODE	NOMBRE Y SITUACIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
21540	Extremo morro dique de levante	Estructura metálica tronco-piramidal	Verde	DV 5 s.	5
21542	Cardinal este dique de levante	Estructura cilíndrica metálica	Blanca	GpCt (3) B 10 s.	3
21545 a	Baliza cardinal sur obras muelle 9	Torre troncocónica	Blanca	GpCt (6) B+DL 15 s.	3
21546	Baliza extremo obras nuevo dique poniente	Torre troncocónica	Roja	DR 5 s.	3
21547	Baliza exterior dique sumergido	Columna cilíndrica metálica	Blanca	GpCt (6) B+DL 15 s.	3
21550	Faro de Málaga 36° 42.8' N, 4° 24.9' W	Torre troncocónica blanca, sobre edificio blanco	Blanca	GpD (3+1) B 20 s.	26
21570	Extremo antiguo morro dique de levante 36° 42.5' N, 4° 24.8' W	Torre troncocónica de mampostería	Verde	GpD (2) V 7 s.	4
21590	Baliza en el antiguo morro del dique de poniente. 36° 42.6' N, 4° 25' W	Torre cónica de mampostería	Roja	DR 5 s.	4
21610	Baliza ext. espigón sur puerto pesquero 36° 42.6' N, 4° 25.2' W	Torre troncocónica de sillería	Roja	Ct R 1 s.	2
21630	Baliza ext. espigón norte puerto pesquero 36° 42.7' N, 4° 25.2' W	Torre troncocónica de sillería	Verde	Ct V 1 s.	2
21651	Baliza ext. sur muelle 7 36° 42.8' N, 4° 25.0' W	Torre troncocónica, castillete sobre caseta	Roja	GpD (2+1) R 12 s.	2
21652	Baliza ext. norte muelle 6 36° 42.8' N, 4° 25.0' W	Torre troncocónica, castillete sobre caseta	Roja	GpD (4) R 11 s.	2
21670	Baliza ext. dique transversal del este 36° 42.8' N, 4° 24.9' W	Torre troncocónica de mampostería	Verde	GpD (2) V 7 s.	2
21680	Baliza ext. norte dársena embarcaciones menores. 36° 42.9' N, 4° 24.9' W	Columna metálica roja	Rojo	GpD (3) R 8 s.	2
21682	Baliza ext. dique sur dársena emb. menores. 36° 42.9' N, 4° 25' W	Columna metálica verde	Verde	GpD (3) V 8 s.	2
21688	Baliza ext. muelle 3 36° 43' N, 4° 24.9' W	Torre verde, banda roja	Verde	GpD (2+1) V 12 s.	2



2.2.9. RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS (continuación) / LIGHTHOUSES AND BEACONS LIST (continuation)

EXTERIORES AL PUERTO / OUTSIDE PORT AREA

Nº EN EL LIBRO DE FAROS Y SEÑALES DE NIEBLA CODE	NOMBRE Y SITUACIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
20940	Faro de Punta Doncella (Estepona) 36° 25' 0" N, 05° 09' 4" W	Torre octogonal de sillería	Blanca	GpD (1+2) B 15s	18
21100	Faro de Marbella 36° 30' 04" N, 04° 53' 04" W	Torre cilíndrica blanca	Blanca	GpD (2) B 14,5s	22
21280	Faro de Calaburras 36° 30' 04" N, 04° 38' 04" W	Torre troncocónica de sillería	Blanca	DB 5s	18
S/N	Extremo Espigón semisumergido Torrequebrada	Marca ciega. Baliza espeque.			
21400	Boya terminal de amoníaco S. A. Cros. 36° 39.8' N, 4° 26.3' W	Torre de celosía, banda ancha horizontal amarilla	Blanca	GpCt (3) B 5 s.	3
21440	Baliza espigón central Térmica 36° 41' N, 4° 26.4' W	Poste Cardinal E	Blanca	GpCt (3) B 10 s.	3
21510	Boya registradora de oleaje escalar 36° 39' 35" N, 04° 26' 37" W		Blanca	GpD (5) B 20 s.	1
21780	Faro de Torre del Mar 36° 44.2' N, 4° 5.7' W	Torre cilíndrica blanca	Blanca	GpD (1+2) B 10 s.	13
21880	Faro de Punta de Torrox 36° 43.7' N, 3° 57.4' W	Torre troncocónica y edificios blancos	Blanca	GpD (4) B 15 s.	20
22120	Faro Isla de Alborán 36° 56.4' N, 3° 2.1' W	Torre troncocónica sobre casas grises	Blanca	GpD (4) B 20 s.	10
21520	Boya nº 1 alineación bocana	Boya cilíndrica marca tope Cruz San Andrés	Amarillo	DA 4 s.	3
21521	Boya nº 2 alineación bocana	Boya cilíndrica marca tope Cruz San Andrés	Amarillo	GpD (3) A 10s.	3
21522	Boya nº 3 alineación bocana	Boya cilíndrica marca tope Cruz San Andrés	Amarillo	GpD (4) A 15s.	3

2.3. SERVICIOS INDIRECTOS (TÉCNICOS-NÁUTICOS) SUPPLEMENTARY SERVICES (TECHNICAL-NAUTICAL)

2.3.1. REMOLQUE DE BUQUES / TUGBOATS SERVICES

PRESTATARIO: Compañía Administradora de Remolcadores

REMOLCADORES: Diheciseis / Dihecisiete

2.3.2. AMARRE Y DESAMARRE DE BUQUES / MOORING AND UNMOORING SERVICES

PRESTATARIO: SEPUMASA

2.3.3. PRACTICAJE DE BUQUES / PILOTAGE SERVICES

PRESTATARIO: Corporación de prácticos

2.4. INSTALACIONES PARA BUQUES / SHIP FACILITIES

2.4.1. DIQUES / DOCKS

2.4.1.1. DIQUES SECOS / DRY DOCKS

NO HAY / THERE AREN'T

2.4.1.2. DIQUES FLOTANTES / FLOATING DOCKS

PROPIETARIO OWNER	ESLORA (m.) LENGTH (m.)		MANGA (m.) BEAM (m.)		CALADO MÁXIMO (m.) MAXIMUM DEPTH (m.)		FUERZA ASCENSIONAL (TM) RISING STRENGTH (TONS)	AÑO CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
	Ext. / Out.	Int. / Inw.	Ext. / Out.	Int. / Inw.	Ext. / Out.	Int. / Inw.		
Mario López, S. A.	83,00	83,00	31,20	24,08	11,15	5,95	4.000	1941

2.4.2. VARADEROS / SLIP WAYS

NO HAY / THERE AREN'T

2.4.3. ASTILLEROS / SHIPYARDS

NO HAY / THERE AREN'T



2.4.4. SERVICIO DE SUMINISTRO A BUQUES / SHIPS SUPPLY SERVICES

CLASE DE SUMINISTRO TYPE OF SUPPLY	SITUACIÓN LOCATION	Nº DE TOMAS Nº OF POINTS	CAPACIDAD HORARIA DE CADA TOMA HOURLY CAPACITY EACH TIME	CAPACIDAD HORARIA DEL MUELLE HOURLY OF QUAY CAPACITY	SUMINISTRADOR SUPPLIER
Gas-oil	Muelle Pesquero	4	15 TM.	15 TM.	CEPSA
Agua	Muelle 1	15	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua	Muelle 2	11	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua	Muelle 3	6	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua	Muelle 4	10	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua	Muelle 5	2	30 TM.	60 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua	Muelle 6	14	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua	Muelle 7	14	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua	Muelle pesquero	7	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua	Atr. Ad. Dique de Levante	2	25 TM.	50 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua	Muelle de Levante	22	30 TM.	180 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua	Atracadero de petroleros	2	25 TM.	50 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Hielo	Puerto pesquero	1	30 TM.	30 TM.	Hielos Costa del Sol



2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANDLING EQUIPMENT

2.5.1. GRÚAS / CRANES

2.5.1.1. GRÚAS DE MUELLE / DOCKSIDE CRANES

MUELLES DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY QUAYS

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	Nº	TIPO TYPE	MARCA ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	CARACTERÍSTICAS / SPECIFICATIONS		RENDIMIENTO NORMAL (Tm./hora) HANDLING CAPACITY (Tons/h.)	AÑO DE CONSTR. YEAR BUILT
						FUERZA (Tm.) S.W.L. (Tons)	ALTURA (sobre BMVE m.) HEIGHT (above LLW m.)		
Muelle 4	AGENPORT	2	Pórtico	Macosa	Eléctrica	6,00	22,00	100	1978
Muelle 4	Mario López, S. A.	1	Pórtico	Grasset	Eléctrica	6,00	27,00	---	1968
Muelle 6	AGENPORT	4	Pórtico	B. Wilcox	Eléctrica	12,00	22,00	225	1983
Dársena emb. menores	Real Club Mediterráneo	1	Fija	Vengo	Eléctrica	3,20	7,00	---	1992
Muelle 9	T. D. S	2	Pórtico	Nöell	Eléctrica	91	44	35	2004
Muelle 9	T. D. S	2	Pórtico	Passecos	Eléctrica	91	44	35	2005



2.5.1.2. GRÚAS AUTOMÓVILES / MOBILE CRANES

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	Nº	TIPO TYPE	MARCA ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	CARACTERÍSTICAS / SPECIFICATIONS		RENDIMIENTO NORMAL (Tm./hora) HANDLING CAPACITY (Tons/h.)	AÑO DE CONSTR. YEAR BUILT
						FUERZA (Tm.) S.W.L. (Tons)	ALTURA (sobre BMVE m.) HEIGHT (above LLW m.)		
Varios	A. P. Málaga	1	Autoprop.	Renault	Gas-oil	0,7 / 3	---	14	1992
Varios	Servimad, S. L.	1	Autoprop.	Gottwald	Gas-oil	13,5 / 63	---	450	1999
Varios	Opemar, S. L.	1	Autoprop.	Liebherr	Gas-oil	17 / 64	---	450	2000
Muelle 5	Mario López, S. A.	1	Autoprop.	Mercedes	Gas-oil	1,5 / 4	---	10	---
Varios	Opemar, S. L.	1	Autoprop.	Liebherr	Gas-oil	104	---	600	2004
Varios	Servimad, S. L.	1	Autoprop.	Fantuzzi	Gas-oil	13,5 / 63	---	450	2005

2.5.1.3. NÚMERO DE GRÚAS. RESUMEN / NUMBER OF CRANES. SUMMARY

TIPO TYPE	DEL SERVICIO PUBLIC	DE PARTICULARES PRIVATES	TOTAL TOTAL
PORTACONTENEDORES / PORTAINERS	0	4	4
DE PÓRTICO / PORTAL CRANES			
Mayor de 12 Tm. / More than 12 Tons	0	0	0
De 12 Tm. / 12 Tons	0	4	4
De 6 Tm. / 6 Tons	0	3	3
Otras / Other	0	0	0
AUTOMÓVILES / MOBILE	1	4	5
OTRAS GRÚAS / OTHER CRANES	0	1	1
TOTAL / TOTAL	1	16	17

2.5.2. INSTALACIONES ESPECIALES DE CARGA Y DESCARGA / SPECIAL LOADING AND UNLOADING FACILITIES

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	AÑO CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Muelles 4, 6 y 7	Demagrisa	1964	Tubería de descarga de aceites crudos 250 Tm/h. Tubería de descarga de aceites refinados 300 Tm/h. Almacenaje 5.782 m³
Muelle 6 S.	Financiera y Minera	1986	Instalación neumática para carga y descarga de cemento a través de silo vertical. Capacidad de carga: 200 Tm/h. Capacidad almacenamiento silo: 5.000 Tm.
Muelle 4	Aut. Portuaria de Málaga	1993	Rampa para transbordadores de 7 m. longitud por 30 m. de ancho, con pendiente de 1/14.
Muelle 6	Cemensol, S. A.	1994	Tolva móvil de recepción de cementos a granel con equipo neumático de trasiego. Capacidad de descarga: 250 Tm/h.
Muelle 6	Transcemasa	1995	Tolva móvil de recepción de cementos a granel con equipo neumático de trasiego. Capacidad de descarga: 250 Tm/h.
Muelles 6 y 7	Agenport	2003	Canalizadora para vagones de graneles sólidos pulverulentos.
Muelle 7	Opemar, S. L.	1978	Instalación para trasiego de líquidos. Capacidad de almacenaje: 3312 m³.
Muelle 7	Silos del Puerto Málaga, S. L.	2003	Tubería de carga/descarga de aceites crudos. Capacidad de almacenaje: 3992 Tm.
Muelle 6	Hormigones y Minas, S. A.	1992	Tolva móvil de recepción de cementos a granel con equipo neumático de trasiego. Capacidad de descarga: 200 Tm/h.



2.5.3. MATERIAL MÓVIL FERROVIARIO / RAILWAY ROLLING STOCK

PROPIETARIO OWNER	CLASE DE MATERIAL TYPE	Nº	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	TONELAJE DE ARRASTRE O CAPACIDAD DE CARGA HAULING TONNAGE OR LOADING CAPACITY	ANCHO DE VÍA GAUGE	CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
RENFE	---	---	De sus líneas generales Own supply	---	---	---

2.5.4. MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE

AUXILIAR CARGO HANDLING AND TRANSPORT EQUIPMENT

CLASE DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	Nº Nº	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
CARRETILLAS ELEVADORAS / LIFT TRUCKS	A. P. de Málaga A. P. de Málaga Servimad, S. L. Servimad, S. L. Servimad, S. L. Opemar, S. L. Opemar, S. L. Opemar, S. L. Opemar, S. L. Opemar, S. L. Opemar, S. L. Opemar, S. L.	2 1 1 1 1 1 1 3 2 1 3 1	Gas-oil Eléctrica Gasóleo Gasóleo Gasóleo Gasóleo Gasóleo Gasóleo Gasóleo Gasóleo Gasóleo Gasóleo	Caterpillar, 3,5 Tm. Caterpillar, 1,5 Tm. Hyster, 4 Tm. Caterpillar, 5 Tm. Hyster, 3 Tm. Caperpillar 7 Tm. Toyota, 1,5 Tm. Hyster X-400, 4,5 Tm. Caperpillar V-80, 4 Tm. Hyster H-60, 3 Tm. Caterpillar V-40, 2,2 Tm. Caterpillar B-330, 15 Tm.
TOTAL / TOTAL		18		
PORTACONTENEDORES / CONTAINERS CARRIER	Opemar, S. L. AGENPORT T. D. S. T. D. S.	1 1 7 ---	Gasóleo Gasóleo Gasóleo ---	Caterpillar AH-52, 25 Tm. Hyster H-250, 25 Tm. Fantuzzi CS-45KS, 45 Tm. 12rtg, 50 Tm.
TOTAL / TOTAL		11		
PALAS CARGADORAS / MECHANICAL SHOVELS	Opemar, S. L. Opemar, S. L. Opemar, S. L. Opemar, S. L. Opemar, S. L. Opemar, S. L. Opemar, S. L. Opemar, S. L. Servimad, S. L. Servimad, S. L. Servimad, S. L. Servimad, S. L. Servimad, S. L. Servimad, S. L. Servimad, S. L.	1 1 1 2 1 1 1 1 2 1 1 1 1 1 1	Gasóleo Gasóleo Gasóleo Gasóleo Gasóleo Gasóleo Gasóleo Gasóleo Gasóleo Gasóleo Gasóleo Gasóleo Gasóleo Gasóleo Gasóleo	Volvo L-120 Volvo 4400 Volvo 4300 Volvo L-90 Volvo L-90 B Case Allis Volvo L-180 Allis Chaimler, 3 Tm. Caterpillar 966 Volvo L-120 Volvo L-90 Volvo L-150 Volvo L-180
TOTAL / TOTAL		15		
CINTAS TRANSPORTADORAS / CONVEYOR BELTS	Opemar, S. L. Servimad, S. L.	2 2	Eléctrica Eléctrica	25 m. 40 CV 20/25 m. 25 CV.
TOTAL / TOTAL		4		
CUCHARAS / SHOVEL DIPPERS	Servimad, S. L. Servimad, S. L. Servimad, S. L. Opemar, S. L. Opemar, S. L. Opemar, S. L. Opemar, S. L.	8 2 1 8 2 2 2	--- --- --- --- --- --- ---	Automáticas, 12 Tm. Automáticas, 6 Tm. Capacidad 21 m³ Automáticas, 12 Tm. Capacidad 24 m³ Capacidad 15 m³ Automáticas, 6 Tm.
TOTAL / TOTAL		25		
TOLVAS / OPERS	Opemar, S. L. Servimad, S. L. Opemar, S. L. Servimad, S. L. Opemar, S. L. Opemar, S. L.	2 1 2 3 1 2	--- --- --- --- --- ---	Receptora de graneles, 15/20 Tm. Receptora de graneles, 40 Tm. Alimentadora de cintas Alimentadora de cintas Receptora de graneles Automáticas, receptoras de graneles (125 m³)
TOTAL / TOTAL		11		

2.5.5. OTRO MATERIAL AUXILIAR / OTHER AUXILIAR EQUIPMENT

CLASE DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	Nº Nº	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
TRANSFORMADORES PORTÁTILES	A. P. de Málaga	1	Eléctrica	40 Kwh. 500/380 V.
	Servimad, S. L.	2	Eléctrica	80 Kwh. 500/200 V.
	Opemar, S. L.	3	Eléctrica	81 Kwh. 500/200 V.
GRUPO MOTO-BOMBA PORTÁTIL	Opemar, S. L.	1	Eléctrica	110 Tm/h.
	Opemar, S. L.	4	Eléctrica	200 Tm/h.
DEPÓSITO PARA BOMBEO	Opemar, S. L.	3		
PLATAFORMA ELEVADORA	Opemar, S. L.	1	Gasóleo	Limpieza y apertura de vagones
TRACTORES	Servimad, S. L.	0	Gasóleo	Con rodillo barredor
PLATAFORMAS	T. D. S.	25	Gasóleo	Capacidad de carga: 65 Tm.
MAFIS	T. D. S.	20	Gasóleo	Capacidad de arrastre: 90 Tm.

2.6. MATERIAL FLOTANTE / FLOATING EQUIPMENT

2.6.1. DRAGAS / DREDGERS

NO HAY / THERE AREN'T

2.6.2. REMOLCADORES / TUGBOATS

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	ENERGÍA EMPLEADA POWER USED	POTENCIA (HP) HORSEPOWER (HP)	ESLORA (m.) LENGTH (m.)	MANGA (m.) BEAM (m.)	PUNTAL (m.) DRAUGHT (m.)	AÑO CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
DIHECISEIS	Cía. Adm. Remolcadores, S. A.	Gasóleo	5.000	31,50	11,20	5,40	2005
DIHECISIETE	Cía. Adm. Remolcadores, S. A.	Gasóleo	5.000	31,50	11,20	5,40	2005

2.6.3. GÁNGUILES, GABARRAS Y BARCAZAS / HOPPERS, LIGHTERS AND BARGES

NO HAY / THERE AREN'T

2.6.4. GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES

NO HAY / THERE AREN'T

2.6.5. OTROS MEDIOS FLOTANTES AUXILIARES DEL SERVICIO / OTHER AUXILIARY EQUIPMENT

NO HAY / THERE AREN'T

2.7. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES / ROAD ACCESSES AND COMMUNICATIONS

2.7.1. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES INTERIORES / ROAD ACCESSES AND INNER COMMUNICATIONS

2.7.1.1. COMUNICACIONES INTERIORES / INNER COMMUNICATIONS

CARRETERAS

Todos los muelles están enlazados por un sistema de caminos interiores pavimentados con adoquín granítico sobre hormigón. Estos caminos interiores de enlace entre los muelles tienen anchos variables de 8, 9, 12 y 16 m. en una longitud total de 5.835 m.

El puerto está circundado por la carretera exterior de servicio que, integrada en la Ciudad y por fuera de la verja de cierre de la zona de operaciones, permite la conexión con los accesos portuarios citados, materializados en las llamadas Puertas de San Andrés y Plaza de la Marina.

Por otra parte, esta carretera exterior de servicios que bordea y limita toda la zona de servicio del Puerto está diferenciada en cinco secciones perfectamente definidas: el paseo de Antonio Machado (nuevo acceso al Puerto de Málaga por Ronda Intermedia-San Andrés), que tiene una longitud sobre la linde de 880 m., incluido el Puente sobre el río Guadalmedina, cuyo ancho, variable a lo largo de la traza, tiene como sección más característica la formada por dos calzadas principales separadas por mediana central, una vía de servicio al norte de aquellas, con aparcamiento lateral y un separador; y aceras laterales de 5 m. al norte y 7 m. al sur, con un ancho total de 40,5 m.; la llamada Avenida de Manuel Agustín Heredia, de una longitud de 800 m., ancho variable de 13 a 15 m. con cuatro carriles de circulación y pavimento de aglomerado asfáltico; el tramo paralelo al Parque de Málaga de 720 m., con dos calzadas separadas por una mediana de 2 m., la calzada norte es de 9 m., con aparcamiento en líneas y acera, la calzada sur de 6,50 m. y acera; el conocido con el nombre de Paseo de la Farola, de 14,5 m. de ancho y 520 m. de longitud, ampliado para el acceso al Dique de Levante y al atracadero adosado al mismo, dotado de cuatro carriles y una espaciosa acera volada sobre el puerto propiamente dicho y, finalmente, el acceso al Dique de Levante, de ancho variable y 319 m. de longitud. Todos estos tramos totalizan un desarrollo de 3.239 metros lineales.

ROADS

All the docks are linked by an inner service road constructed of granite paving stones on concrete. These inner service roads range in width (8, 9, 12 and 16 m.) and have a combined total length of 5,835 m.

The Ports is ringed by an outer service road integrated into the city and outside the fenced operation area, which connects with the port accesses via the San Andrés and Plaza de la Marina gates.

The outer service road which runs around the service area of the Port is divided into five well-defined sections: The Paseo de Antonio Machado (new access to the Port of Málaga via the Ronda Intermedia-San Andrés), which covers 880 m. of the boundary including the bridge over the river Guadalmedina, varying in width along its length and formed by two carriageways separated by a central divide with a service road to the north with lateral parking; there are pavements of 5 m. to the north and 7 m. to the south and the total width of this stretch of the road is 40.5 m.; the Avenida Manuel Agustín Heredia, asphalted, four lanes and 800 m. long and varying in length from 13 to 15 m.; the section parallel to the Parque de Málaga, 720 m. long with two lanes separated by a 2 m. central divide; the northern lane is 9 m. wide with in-line parking and a pavement and the southern lane is 6.5 m. with a pavement; The Paseo de la Farola, 14.5 m. wide and 520 m. long, widened for access to the Eastern Breakwater and the adjacent quay, with four lanes and a spacious raised walkway overlooking the port. Finally, the entrance to the Eastern Breakwater, of varying width and 319 m. long. The combined length of all these sections is 3,239 m.

2.7.1.1. COMUNICACIONES INTERIORES (continuación) / INNER COMMUNICATIONS (continuación)

FERROCARRIL

Desde el acceso exterior se va ramificando un sistema que llega a todos los muelles comerciales, tanto a su zona de maniobra como a la de depósito. La red de vías de ferrocarril, en el Puerto de Málaga, se extiende en 5.602 m. lineales de ancho normal, que son propiedad de la Autoridad Portuaria de Málaga.

RAILWAYS

The railway enters the port and branched out to reach of the operational and storage areas of the commercial docks. The total length of track within the Port of Málaga is 5.602 m. The system is standard gauge and belong to the the Port Authority of Málaga.

2.7.1.2. ACCESOS TERRESTRES / ROAD ACCESSES

POR CARRETERA

El acceso al Puerto por carretera está actualmente servido por un enlace, construido por la Autoridad Portuaria, entre la zona de Servicio y la Ronda Intermedia de la ciudad, denominada 'Nuevo Acceso al Puerto de Málaga por Ronda Intermedia-San Andrés', que se une a las Rondas exteriores de Circunvalación a Málaga, a las que confluyen las dos carreteras nacionales que comunican la ciudad con el resto del territorio, la A-7 (Barcelona-Cádiz) que discurre por la costa y la A-45 que penetra hacia el interior (Córdoba-Málaga) y que se une en Antequera con la autovía A-92 y el resto del sistema nacional de carreteras.

BY ROAD

The Port can be accessed via a link road built by the Port Authority between the Service Area and the city's 'Ronda Intermedia', called the 'Nuevo Acceso al Puerto de Málaga por Ronda Intermedia-San Andrés'. This road joins up with the city's two outer ringroads which, in turn, give access to the region's main arterial roads the A-7 (Barcelona-Cádiz) coast road and the A-45 which heads inland (Córdoba-Málaga) and joins with the A-92 motorway.

POR FERROCARRIL

El acceso al puerto por ferrocarril está situado en el sector de Poniente, y une la zona de servicio portuaria con la Estación Principal de Málaga, con capacidad suficiente para su tráfico. La línea está sin electrificar.

BY RAILWAY

Rail access to the port is in the western sector. The line links the service area with Málaga's mainline station and its capacity is sufficient for the level of traffic. The line is not electrified.

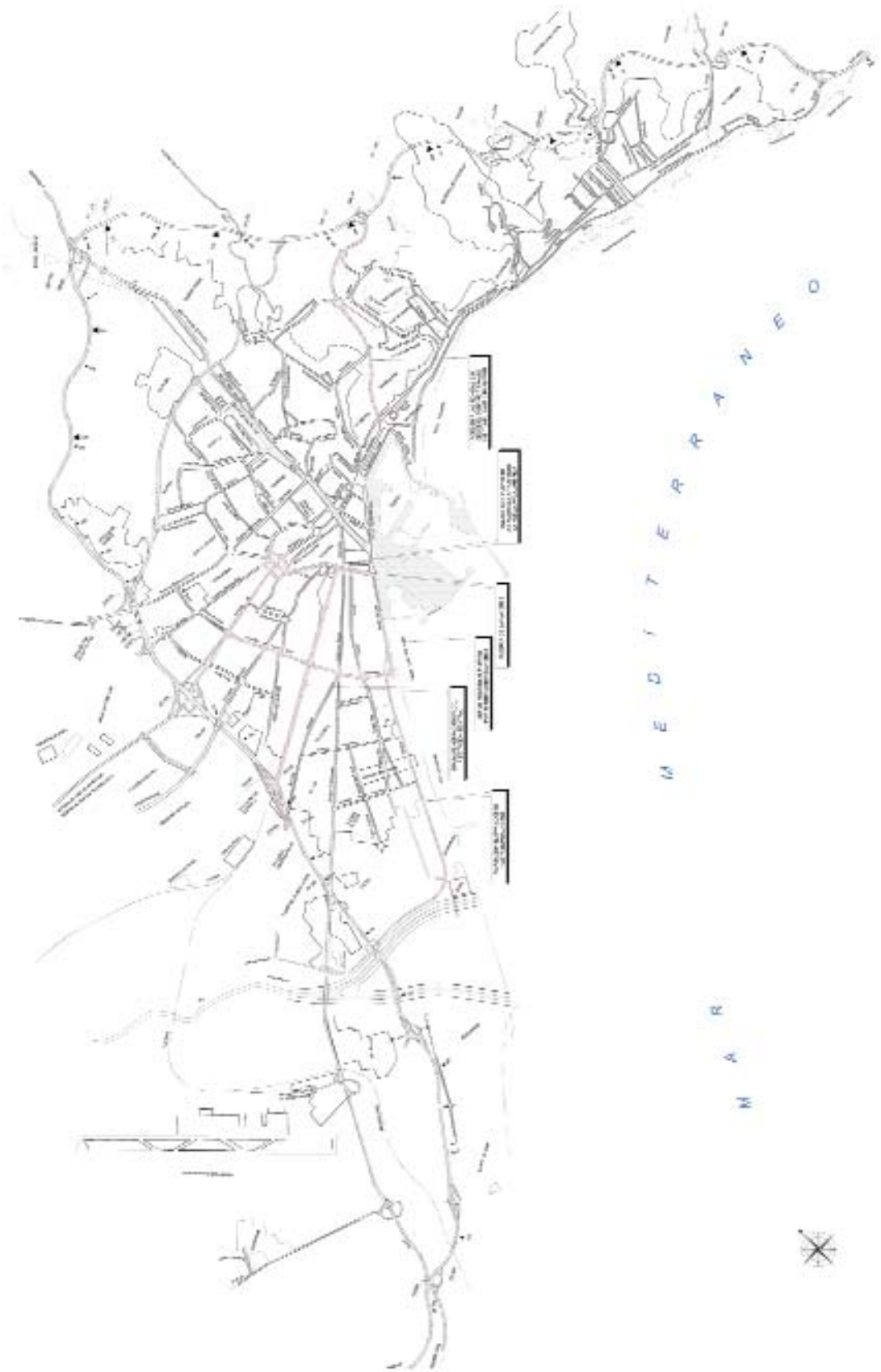
BY PIPELINE There aren't.

POR TUBERÍA No hay.





2.7.3. PLANO DE ACCESOS TERRESTRES / ROAD ACCESS PLAN









**OBRAS O ACTIVIDADES
AUTORIZADAS A
PARTICULARES**
WORKS OR ACTIVITIES
AUTHORIZED TO PRIVATE
COMPANIES

3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE

3.1.1. CON OCUPACIÓN DE DOMINIO PÚBLICO / OCCUPATION OF PUBLIC PROPERTY

DESIGNACIÓN	FECHA DE AUTORIZACIÓN	TITULAR	SUPERFICIES OCUPACIÓN	IMPORTE ANUAL (€)
Tanque de agua central térmica	09/12/58	Endesa Generación, S. A.	600 m² z.m.t.	6.915,19
Terminal de descarga GLP	17/03/65	Repsol Butano, S. A.	39 m² z.m.t. 43.082 z.m.	16.116,08
Edificio social	24/02/68	Real Club Mediterráneo	12.060 m²	2.964,04
Conducción de nafta	26/12/69	Ercros, S. A.	2.060,30 m²	12.277,44
Terminal de descarga de crudos	17/04/70	Repsol Petróleo, S. A.	120.240 m² z.m. 2.071,74 m² z.m.t	59.257,39
Local para el servicio de practica en el puerto	13/01/81	Corporación de Prácticos del Puerto de Málaga	243 m²	11.114,16
Terminal de descarga de amoníaco	17/03/82	Ercros, S. A.	320 m² z.m.t. 6.313 z.m.	21.999,72
Edificio Base Unidad Socorro y Emergencia	01/03/90	Cruz Roja Española	2.362,65 m²	0,00
Fábrica de hielo	16/05/90	Hielos Costa del Sol, S. L.	721 m²	5.719,06
Inst. suministro combustible a pesqueros	15/02/95	CEPSA	246,2 m²	1.167,36
Dique flotante	27/04/95	Mario López, S. A.	2.590 m² z.m.	18.060,92
Inst. eléctrica acometida dique flotante	20/02/96	Mario López, S. A.	130 m²	863,02
Nave silo de cemento y explotación	22/02/99	Cementos Antequera, S. A.	3.042 m²	24.775,60
Edificio para vestuarios	14/05/99	SESTIMASA	316,3 m²	9.277,71
Ocupación y explotación M-9	13/10/99	Terminales del Sudeste, S. A.	402.626,43 m²	887.556,96
Bar restaurante Estación Marítima	13/10/99	Joaquín Ruiz Fernández	217 m²	11.633,86
Bar restaurante pescadería	02/12/99	Bar de Pescadería, S. L.	180 m²	4.251,12
Instalación y explotación de un cajero automático	13/03/00	Unicaja	3,5 m²	176,51
Instalación de dos máquinas expendedoras	01/06/00	Joaquín Ruiz Fernández	4 m²	201,64
Locales M5/L2/01 y M5/L2/02 (Escuela de Buceo)	27/02/01	Luis Manuel Noaín Gimeno	190 m²	4.487,28
Caseta en Muelle nº 3	07/03/01	Costasol Cruceros, S. L.	4 m²	66,14
Oficinas 1ª planta en I. E. P.	10/04/01	Sociedad Promotora Plan Especial	88,3 m²	9.711,12
Almacén graneles sólidos	17/09/01	Fondo Español Garantía Agraria	2.841,2 m²	45.261,92
Superficie tolva móvil	07/02/02	Ttes. Y Cereales Málaga, S. A.	156 m²	2.997,64
Local M4/LS/P01	07/02/02	Apostolado del Mar	87,1 m²	1.881,36
Tolva móvil y explotación	20/02/02	Hormigones y Minas, S. A.	132 m²	2.548,34
Parcela nave almacén cemento	20/02/02	Seament Ibérica, S. A.	4.000 m²	14.927,87
Depuradora moluscos y cetárea marisco	30/04/02	Depuradora de Moluscos de Málaga, S. L.	864 m²	19.510,61
Ocupación superficie 7 cabinas telefónicas	07/05/02	Visual-An, S. L.	7 m²	211,74
Cabinas telefónicas (14)	13/05/02	Portel Servicios Telemáticos	14 m²	1.434,56
Explotación 2 silos graneles líquidos	29/07/02	Opemar, S. L.	462 m²	26.269,16
2 silos graneles sólidos	27/12/02	Sociedad Financiera y Minera, S. A.	995 m²	183.640,80
Nave bodega almacenamiento aceite	27/12/02	Silos del Puerto de Málaga, S. L.	1.537 m²	36.421,18
2 máquinas de bebidas	30/01/03	Manuel Gómez Vélez	2 m²	182,36
Báscula medir y pesar personas en Est. Marítima	30/01/03	Basdofe, S. L.	1 m²	106,71
Terminal para aceites y grasas	08/05/03	Demagrisa	2.694 m²	37.481,08
Carro de varada de embarcaciones hasta 15 TM	12/05/03	Asociación Deportiva Varadero	780 m. de tubería 290,3 m²	9.060,16
Zona alquiler de vehículos	20/05/03	Mocar Autorent, S. L.	200 m² de lámina de agua 60 m²	167,69
Parcela para planta almacenamiento de aceite	26/07/03	Olistock, S. L.	4.020 m² + 700 m.l.	48.444,44
2 casetas apoyo embarcación m/n Cat Andalucía	16/09/03	Cruceros Málaga, S. C. A.	25,92 m²	111,89
Almacén 4.1	09/10/03	Servimad Málaga, S. L.	2.047,50 m²	41.373,44
Parcela zona II aguas portuarias	10/10/03	Aula del Mar, Soc. Coop. And.	10.000 m² z.m.	5.928,00
Dársena embarcaciones menores	13/10/03	Real Club Mediterráneo	3.154 m² z.t. 220 m² z.m.	50.031,31
Ocupación y explotación parcela en M-1	05/11/03	Federación Andaluza de Vela	1.026 m² z.m.	17.517,52
1 caseta y 6 aparcamientos en Muelle nº 2	22/12/03	Avis Alquiler un coche, S. A.	75 m²	263,94
Locales Organismos Oficiales (11)	Varias	Varios	1315 m²	0,00
Locales pescadería (31)	Varias	Varios	3097 m²	81.163,49
Locales en Muelle 5 (20)	Varias	Varios	2963 m²	56.178,22
Locales para usuarios en la Estación Marítima (21)	Varias	Varios	2357,35 m²	89.493,77
Granja marina	12/01/04	Cultivos del Ponto, S. L.	52.500 m² z.m.	31.122,00
Taller y zona apoyo actividad dique flotante	06/10/04	Mario López, S. A.	1.400 m²	30.827,48
Inst. recogida residuos oleosos a buques	06/10/04	UTE - Dramar Andalucía	141,9 m²	575,32
Local M4/LS/B02	06/10/04	Cruz Roja Española	40 m²	0,00
Atraques yates (5)	Varias	Varios	52,10 m²	7.600,88
Nave y parcela envasadora	01/07/05	Opemar, S. L.	1237 m²	21.835,54
Almacén 9.1	26/09/05	Servimad Málaga, S. L.	2857 m²	50.030,26
Edificio oeste dep. regulador de agua	05/12/05	SESTIMASA	840 m²	53.045,00
Locales Muelle 1	Varios	Varios	841 m²	2.961,84

3.1.2. SIN OCUPACIÓN DE DOMINIO PÚBLICO (SÓLO ACTIVIDAD) OCCUPATION WITHOUT PUBLIC PROPERTY (ACTIVITIES ONLY)

DESIGNACIÓN	FECHA DE AUTORIZACIÓN	TITULAR	IMPORTE ANUAL (€)
Servicio de remolques de buques	05/10/1995	Cía. Administradora de Remolcadores	58.888,49
Servicio de recogida de residuos oleosos a buques	30/10/1995	U. T. E. Dramar Andalucía	848,47
Servicio de retirada de aguas sucias a buques	28/04/1997	Francisco Cabeza, S. A.	1.002,88
Servicio de retirada de basuras a buques (zona I)	30/06/1996	Cánovas y González, S. L.	222,00
Servicio de retirada de basuras a buques (zona I)	18/06/1998	Contenedores y Limpiezas Cuevas, S. L.	886,80
Servicio portuario de practicae	24/03/2000	Corporación de Prácticos del Puerto de Málaga	10.800,77
Servicio portuario de amarre y desamarre	30/04/2002	Sepumasa, S. L.	5.912,40
Puesta a disposición de 8 grúas	19/12/2001	Agenport, S. L.	35.353,16
Servicios portuarios de estiba y desestiba	28/07/2003	Terminales del Sudeste, S. A.	33.608,32
Servicios portuarios de estiba y desestiba	27/12/2002	Opemar, S. L.	40.733,76
Servicios portuarios de estiba y desestiba	27/12/2002	Cía. Transmediterránea, S. A.	5.056,51
Servicios portuarios de estiba y desestiba	27/12/2002	Servimad Málaga, S. L.	21.423,94
Venta de pescado en lonja	26/07/2002	Asoc. Prod. Arm. Lonja Málaga (A. P. P. 9)	
Venta de pescado en lonja	29/10/2002	Arpemálaga, Soc. Coop. And.	1.742,96
Venta de pescado en lonja	29/10/2002	Org. Prod. Pesca Málaga (O. P. P. 40)	
Compra de pescado en lonja	Varias	Varios (206)	14.665,13
Detallistas + Mayoristas			
Santísima Trinidad I	22/12/2005	Eurodoblon cnes. y proy., S. L.	16.828,67

3.2. AUTORIZADAS DURANTE EL AÑO / AUTHORIZED IN THE YEAR

3.2.1. CON OCUPACIÓN DE DOMINIO PÚBLICO / OCCUPATION OF PUBLIC PROPERTY

DESIGNACIÓN	FECHA DE AUTORIZACIÓN	TITULAR	SUPERFICIES OCUPACIÓN	IMPORTE ANUAL (€)
Atraques yates (13)	Varias	Varios	135,46 m ²	15.891,27
Locales Estacion Marítima (7)	Varias	Varios	920,95 m ²	20.151,29
Locales pescadería (4)	Varias	Varios	498,6 m ²	8.310,87
Tolva		Cabeza Marítima, S. L.		2.334,82
Oficinas y aparcamientos edificio almacenes	01/07/06	Terminales del Sudeste, S. A.	869 m ²	23.667,64
Local edificio vestuario	26/12/06	Adecco T. T., S. A. - E. T. T.	316,30 m ²	203,35
Explotación Marina de la Farola	11/07/06	U. I. Marina de la Farola, S. A.	46949 m ²	428.747,20
Parcela para instalación de grúa de portico en M-4	28-09-06	Mario López, S. A.	41,3 m ²	901,11

3.2.2. SIN OCUPACIÓN DE DOMINIO PÚBLICO (SÓLO ACTIVIDAD) OCCUPATION WITHOUT PUBLIC PROPERTY (ACTIVITIES ONLY)

SIN MOVIMIENTO / WITHOUT TRAFFIC



ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

TRAFFIC STATISTICS





4.1. TRÁFICO DE PASAJE / PASSENGER TRAFFIC

4.1.1. PASAJEROS / PASSENGERS

4.1.1.1. PASAJEROS, NÚMERO / PASSENGERS, NUMBER

		CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL	INTERIOR LOCAL
LÍNEA REGULAR / REGULAR SHIPPING LINES	Embarcados / Embarked	130.298	905	131.203	3.293
	Desembarcados / Disembarked	146.978	0	146.978	25
	Total / Total	277.276	905	278.181	3.318
DE CRUCERO / CRUISE	Inicio de línea / Starting a cruise			3.423	
	Fin de línea / Ending a cruise			4.802	
	En tránsito / In transit			214.055	

4.1.1.2. PASAJEROS DE LÍNEA REGULAR, NÚMERO. PUERTOS DE ORIGEN Y DESTINO
PASSENGERS OF REGULAR SHIPPING LINES, NUMBER. PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

PUERTO DE ORIGEN O DESTINO PORT OF ORIGIN AND DESTINATION	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL
	Embarcados Loaded	Desembarcados Unloaded	Embarcados Loaded	Desembarcados Unloaded	
MELILLA	130.298	146.978	0	0	277.276
NADOR	0	0	905	0	905
TOTAL / TOTAL	130.298	146.978	905	0	278.181



4.1.2. VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE PASAJE. NÚMERO DE UNIDADES

VEHICLES WITH PASSENGERS. NUMBER OF VEHICLES

TIPO DE NAVEGACIÓN TYPE OF NAVIGATION	TIPO DE VEHÍCULO TYPE OF VEHICLE	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
CABOTAJE / DOMESTIC	Motocicletas / Motorcycles	701	765	1.466
	Coches / Cars	17.897	19.618	37.515
	Furgonetas / Vans	---	---	0
	Autobuses / Buses	74	200	274
	TOTAL / TOTAL	18.672	20.583	39.255
EXTERIOR / FOREIGN	Motocicletas / Motorcycles	240	---	240
	Coches / Cars	205	---	205
	Furgonetas / Vans	75	---	75
	Autobuses / Buses	---	---	0
	TOTAL / TOTAL	520	0	520
TOTAL / TOTAL		19.192	20.583	39.775

4.2. BUQUES / VESSELS

4.2.1. BUQUES MERCANTES / MERCHANT SHIPS

4.2.1.1. DISTRIBUCIÓN POR TONELAJE / DISTRIBUTION BY TONNAGE

	TOTAL TOTAL	Hasta 3.000 G.T. Up to 3.000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T. From 3.001 to 5.000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T. From 5.001 to 10.000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T. From 10.001 to 25.000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T. From 25.001 to 50.000 G.T.	Más de 50.000 G.T. More than 50.000 G.T.
ESPAÑOLES / SPANISH							
Número / Number	824	23	387	48	366	0	0
G.T. / G.T.	6.753.683	14.950	1.295.188	318.611	5.124.934	0	0
EXTRANJEROS							
FOREIGN							
Número / Number	962	178	77	88	285	134	200
G.T. / G.T.	25.906.533	298.518	311.975	684.184	4.715.866	4.597.524	15.298.466
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	1.786	201	464	136	651	134	200
G.T. / G.T.	32.660.216	313.468	1.607.163	1.002.795	9.840.800	4.597.524	15.298.466
% SOBRE EL TOTAL							
% ON THE TOTAL							
Número / Number	100,00	11,25	25,98	7,61	36,45	7,50	11,20
G.T. / G.T.	100,00	0,96	4,92	3,07	30,13	14,08	46,84

4.2.1.2. DISTRIBUCIÓN POR BANDERA / DISTRIBUTION BY FLAG

BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	G.T. G.T.	BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	G.T. G.T.
ALEMANIA	37	747.581	ISLAS CAIMÁN	1	14.900
ANTIGUA Y BARBUDA	51	631.989	ISLAS MARSHALL	23	435.309
ANTILLAS HOLANDESAS	8	123.738	ISLAS WALLIS Y FUTUNA	3	31.547
BAHAMAS	91	2.655.440	ITALIA	42	2.394.574
BARBADOS	5	29.950	JAPÓN	1	21.903
BÉLGICA	4	63.011	LIBERIA	43	2.304.086
BELIZE	2	15.188	LITUANIA	2	12.891
BERMUDAS	5	363.985	LUXEMBURGO	7	95.475
BULGARIA	2	23.868	MALTA	67	470.578
CAMBOYA	1	17.107	MARRUECOS	37	350.847
CHIPRE	59	910.998	NORUEGA	8	40.435
COREA DEL NORTE	1	1.887	PAISES BAJOS	31	426.866
DINAMARCA	140	6.562.040	PANAMÁ	58	1.546.965
EE. UU. DE AMÉRICA	1	57.075	POLONIA	3	3.773
ESLOVAQUIA	1	4.004	PORTUGAL	11	112.498
ESPAÑA	824	6.753.683	RUMANÍA	1	5.986
FINLANDIA	2	8.590	RUSIA	8	57.933
FRANCIA	1	353	SINGAPUR	54	1.927.586
GEORGIA	5	24.875	ST. VINCENT	12	118.062
GRAN BRETAÑA	41	1.238.710	SUECIA	15	6.155
GRECIA	30	1.536.482	SUIZA	1	2.999
HONG KONG	4	77.209	TURQUÍA	35	370.997
IRÁN	1	25.768	UCRANIA	6	25.382
IRLANDA	1	8.938			
			TOTAL / TOTAL	1.786	32.660.216





4.2.1.3. DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUES / DISTRIBUTION BY TYPES OF VESSELS

TIPO DE BUQUES TYPE OF VESSELS	ESPAÑOLES SPANISH		EXTRANJEROS FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	Nº / Num.	G.T. / G.T.	Nº / Num.	G.T. / G.T.	Nº / Num.	G.T. / G.T.
Graneleros líquidos (Tankers)	0	0	34	304.256	34	304.256
Tanques otros líquidos	0	0	4	5.312	4	5.312
TOTAL TANQUES TOTAL TANKERS	0	0	38	309.568	38	309.568
Graneleros sólidos	0	0	60	1.105.494	60	1.105.494
Granelero cementero	4	13.500	3	9.606	7	23.106
TOTAL GRANELEROS TOTAL BULK-CARRIERS	4	13.500	63	1.115.100	67	1.128.600
Carga general	4	12.987	185	614.136	189	627.123
TOTAL CARGA GENERAL TOTAL GENERAL CARGO	4	12.987	185	614.136	189	627.123
Roll on roll of coches	1	17.505	44	1.120.179	45	1.137.684
Ro-Ro mercancías	277	933.848	1	4.038	278	937.886
Ro-Ro mixtos	367	5.119.539	2	40.299	369	5.159.838
TOTAL RO-RO TOTAL RO-RO	645	6.070.892	47	1.164.516	692	7.235.408
Ferrys pasaje / coches	150	646.061	0	0	150	646.061
Pasaje crucero	0	0	229	8.133.798	229	8.133.798
Otros buques de pasaje	0	0	1	2.881	1	2.881
TOTAL PASAJE TOTAL PASSENGERS	150	646.061	230	8.136.679	380	8.782.740
Portacontenedores	0	0	368	14.550.111	368	14.550.111
TOTAL PORTACONTENEDORES TOTAL CONTAINER	0	0	368	14.550.111	368	14.550.111
Otros buques	21	10.243	31	16.423	52	26.666
TOTAL OTROS BUQUES MERCANTES TOTAL OTHER MERCHANT SHIPS	21	10.243	31	16.423	52	26.666
TOTALES TOTALS	824	6.753.683	962	25.906.533	1.786	32.660.216

4.2.2. BUQUES DE GUERRA / WARSHIPS

	ESPAÑÓLES SPANISH	EXTRANJEROS FOREIGN	
NÚMERO / NUMBER	19	30	
G.T. / G.T.	48.731	116.009	



4.2.3. EMBARCACIONES DE PESCA FRESCA / FISHING FRESH SHIPS

CON BASE EN EL PUERTO BASED IN THE PORT	
NÚMERO / NUMBER	173
G.T. / G.T.	6210

4.2.4. EMBARCACIONES DE RECREO / PLEASURE BOATS

NÚMERO / NUMBER	96
G.T. / G.T.	---

4.2.5. BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE / SHIPS ENTERED FOR BREAKING UP

SIN MOVIMIENTO / WITHOUT TRAFFIC

4.2.6. OTRAS EMBARCACIONES / OTHER SHIPS

TIPO TYPE	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T	
ARTEFACTO FLOTANTE	1	6.950	
REMOLCADORES	16	7.118	
OTROS BUQUES	4	165	
PESQUEROS DE ALTURA	1	3.296	
TOTAL / TOTAL	22	17.529	

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS

57

4.3.1. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO / HANDLED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS LIQUID BULKS									
Aceites y grasas	0	0	0	33.568	24.214	57.782	33.568	24.214	57.782
Alcohol etílico	0	0	0	472	7.709	8.181	472	7.709	8.181
Vino, bebidas, alcoholes y derivados	0	0	0	485	0	485	485	0	485
TOTAL / TOTAL	0	0	0	34.525	31.923	66.448	34.525	31.923	66.448
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL DRY BULKS BY SPECIAL INSTALLATION									
Cemento y clinker	0	31.466	31.466	0	141.939	141.939	0	173.405	173.405
TOTAL / TOTAL	0	31.466	31.466	0	141.939	141.939	0	173.405	173.405
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL DRY BULKS WITHOUT SPECIAL INSTALLATION									
Cemento y clinker	0	0	0	0	894.867	894.867	0	894.867	894.867
Abonos naturales y artificiales	0	21.510	21.510	0	19.278	19.278	0	40.788	40.788
Carbones y coque de petróleo	0	0	0	0	130.518	130.518	0	130.518	130.518
Cereales y sus harinas	0	0	0	50.746	336.781	387.527	50.746	336.781	387.527
Dolomita	17.500	0	17.500	125.900	0	125.900	143.400	0	143.400
Orujo y huesos de aceitunas	0	0	0	9.193	0	9.193	9.193	0	9.193
Productos forrajeros	0	0	0	0	9.208	9.208	0	9.208	9.208
Semillas de girasol	0	0	0	0	128.976	128.976	0	128.976	128.976
Tortas y harinas de soja	0	0	0	0	13.558	13.558	0	13.558	13.558
Otros minerales	9.815	0	9.815	0	12.175	12.175	9.815	12.175	21.990
TOTAL / TOTAL	27.315	21.510	48.825	185.839	1.545.361	1.731.200	213.154	1.566.871	1.780.025
MERCANCÍA GENERAL GENERAL CARGO									
Aceites y grasas	4.633	5	4.638	19.321	12.853	32.174	23.954	12.858	36.812
Alcohol etílico	3.713	7	3.720	4.705	2.257	6.962	8.418	2.264	10.682
Otros	38.090	2.919	41.009	351.039	329.256	680.295	389.129	332.175	721.304
Cemento y clinker	5.749	47	5.796	24	0	24	5.773	47	5.820
Abonos naturales y artificiales	260	0	260	644	2.343	2.987	904	2.343	3.247
Carbones y coque de petróleo	1.476	0	1.476	24.860	27.460	52.320	26.336	27.460	53.796
Cereales y sus harinas	6.996	0	6.996	4.301	5.238	9.539	11.297	5.238	16.535
Otros materiales de construcción	18.534	1.063	19.597	39.039	34.200	73.239	57.573	35.263	92.836
Productos forrajeros	1.005	0	1.005	4.323	3.830	8.153	5.328	3.830	9.158
Semillas de girasol	25	0	25	0	0	0	25	0	25
Automóviles y sus piezas	8.974	1.298	10.272	64.305	75.678	139.983	73.279	76.976	150.255
Chatarras de hierro	403	1.962	2.365	76.504	75.109	151.613	76.907	77.071	153.978
Conservas	4.899	17	4.916	4.659	1.736	6.395	9.558	1.753	11.311
Frutas, hortalizas y legumbres	21.912	31	21.943	50.514	56.251	106.765	72.426	56.282	128.708
Maderas y corcho	2.837	6	2.843	102.242	104.866	207.108	105.079	104.872	209.951
Maquinaria, aparatos y herramientas	17.747	1.863	19.610	105.971	88.818	194.789	123.718	90.681	214.399
Otros minerales	1.553	1.200	2.753	7.638	4.363	12.001	9.191	5.563	14.754
Otros productos alimenticios	41.416	131	41.547	115.390	113.606	228.996	156.806	113.737	270.543
Otros productos metalúrgicos	6.457	31	6.488	22.640	32.161	54.801	29.097	32.192	61.289
Otros productos petrolíferos	396	0	396	34	12	46	430	12	442
Productos químicos	16.809	47	16.856	112.821	109.756	222.577	129.630	109.803	239.433
Productos siderúrgicos	11.534	50	11.584	19.716	26.256	45.972	31.250	26.306	57.556
Tabaco, cacao, café y especias	30.648	2	30.650	184.817	208.802	393.619	215.465	208.804	424.269
Tara de contenedores	3.903	2.505	6.408	474.457	448.658	923.115	478.360	451.163	929.523
Tara plataformas, camión, carga Ro-Ro	100.598	87.071	187.669	115	13	128	100.713	87.084	187.797
Vino, bebidas, alcoholes y derivados	34.147	125	34.272	5.798	5.643	11.441	39.945	5.768	45.713
TOTAL / TOTAL	384.714	100.380	485.094	1.795.877	1.769.165	3.565.042	2.180.591	1.869.545	4.050.136
TOTAL / TOTAL	412.029	153.356	565.385	2.016.241	3.488.388	5.504.629	2.428.270	3.641.744	6.070.014

4.3.2. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES / HANDLED AT PRIVATE QUAYS AND BERTHS

SIN MOVIMIENTO / WITHOUT TRAFFIC

4.3.3. EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS DURANTE EL AÑO / LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS LIQUID BULKS									
Aceites y grasas	0	0	0	33.568	24.214	57.782	33.568	24.214	57.782
Alcohol etílico	0	0	0	472	7.709	8.181	472	7.709	8.181
Vino, bebidas, alcoholes y derivados	0	0	0	485	0	485	485	0	485
TOTAL / TOTAL	0	0	0	34.525	31.923	66.448	34.525	31.923	66.448
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL DRY BULKS BY SPECIAL INSTALLATION									
Cemento y clinker	0	31.466	31.466	0	141.939	141.939	0	173.405	173.405
TOTAL / TOTAL	0	31.466	31.466	0	141.939	141.939	0	173.405	173.405
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL DRY BULKS WITHOUT SPECIAL INSTALLATION									
Cemento y clinker	0	0	0	0	894.867	894.867	0	894.867	894.867
Abonos naturales y artificiales	0	21.510	21.510	0	19.278	19.278	0	40.788	40.788
Carbones y coque de petróleo	0	0	0	0	130.518	130.518	0	130.518	130.518
Cereales y sus harinas	0	0	0	50.746	336.781	387.527	50.746	336.781	387.527
Dolomita	17.500	0	17.500	125.900	0	125.900	143.400	0	143.400
Orujo y huesos de aceitunas	0	0	0	9.193	0	9.193	9.193	0	9.193
Productos forrajeros	0	0	0	0	9.208	9.208	0	9.208	9.208
Semillas de girasol	0	0	0	0	128.976	128.976	0	128.976	128.976
Tortas y harinas de soja	0	0	0	0	13.558	13.558	0	13.558	13.558
Otros minerales	9.815	0	9.815	0	12.175	12.175	9.815	12.175	21.990
TOTAL / TOTAL	27.315	21.510	48.825	185.839	1.545.361	1.731.200	213.154	1.566.871	1.780.025
MERCANCÍA GRAL. / GENERAL CARGO									
Aceites y grasas	4.633	5	4.638	19.321	12.853	32.174	23.954	12.858	36.812
Alcohol etílico	3.713	7	3.720	4.705	2.257	6.962	8.418	2.264	10.682
Otros	38.090	2.919	41.009	351.039	329.256	680.295	389.129	332.175	721.304
Cemento y clinker	5.749	47	5.796	24	0	24	5.773	47	5.820
Abonos naturales y artificiales	260	0	260	644	2.343	2.987	904	2.343	3.247
Carbones y coque de petróleo	1.476	0	1.476	24.860	27.460	52.320	26.336	27.460	53.796
Cereales y sus harinas	6.996	0	6.996	4.301	5.238	9.539	11.297	5.238	16.535
Otros materiales de construcción	18.534	1.063	19.597	39.039	34.200	73.239	57.573	35.263	92.836
Productos forrajeros	1.005	0	1.005	4.323	3.830	8.153	5.328	3.830	9.158
Semillas de girasol	25	0	25	0	0	0	25	0	25
Automóviles y sus piezas	8.974	1.298	10.272	64.305	75.678	139.983	73.279	76.976	150.255
Chatarras de hierro	403	1.962	2.365	76.504	75.109	151.613	76.907	77.071	153.978
Conservas	4.899	17	4.916	4.659	1.736	6.395	9.558	1.753	11.311
Frutas, hortalizas y legumbres	21.912	31	21.943	50.514	56.251	106.765	72.426	56.282	128.708
Maderas y corcho	2.837	6	2.843	102.242	104.866	207.108	105.079	104.872	209.951
Maquinaria, aparatos y herramientas	17.747	1.863	19.610	105.971	88.818	194.789	123.718	90.681	214.399
Otros minerales	1.553	1.200	2.753	7.638	4.363	12.001	9.191	5.563	14.754
Otros productos alimenticios	41.416	131	41.547	115.390	113.606	228.996	156.806	113.737	270.543
Otros productos metalúrgicos	6.457	31	6.488	22.640	32.161	54.801	29.097	32.192	61.289
Otros productos petrolíferos	396	0	396	34	12	46	430	12	442
Productos químicos	16.809	47	16.856	112.821	109.756	222.577	129.630	109.803	239.433
Productos siderúrgicos	11.534	50	11.584	19.716	26.256	45.972	31.250	26.306	57.556
Tabaco, cacao, café y especias	30.648	2	30.650	184.817	208.802	393.619	215.465	208.804	424.269
Tara de contenedores	3.903	2.505	6.408	474.457	448.658	923.115	478.360	451.163	929.523
Tara plataformas, camión, carga Ro-Ro	100.598	87.071	187.669	115	13	128	100.713	87.084	187.797
Vino, bebidas, alcoholes y derivados	34.147	125	34.272	5.798	5.643	11.441	39.945	5.768	45.713
TOTAL / TOTAL	384.714	100.380	485.094	1.795.877	1.769.165	3.565.042	2.180.591	1.869.545	4.050.136
TOTAL / TOTAL	412.029	153.356	565.385	2.016.241	3.488.388	5.504.629	2.428.270	3.641.744	6.070.014

4.3.4. TOTAL MERCANCÍAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO

TOTAL GOODS BY NATIONALITY OF PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

PAÍS COUNTRY	EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL	PAÍS COUNTRY	EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL
ALEMANIA	32.480	84.716	117.196	JAPÓN	30.885	22.884	53.769
ANGOLA	13.989	0	13.989	JORDANIA	691	1.258	1.949
ARABIA SAUDÍ	7.371	43.028	50.399	KENIA	647	3.504	4.151
ARGELIA	35.952	20.168	56.120	KUWAIT	370	112	482
ARGENTINA	1.500	15.829	17.329	LETONIA	335	6.281	6.616
ARMENIA	307	0	307	LÍBANO	5.912	2.150	8.062
AUSTRALIA	1.439	160	1.599	LIBERIA	17.127	34.148	51.275
AZERBAIYÁN	264	0	264	LITUANIA	729	18.334	19.063
BAHAMAS	0	7.709	7.709	MACAO	5	0	5
BAHRÉIN	252	6.840	7.092	MADAGASCAR	283	0	283
BANGLADESH	4.677	864	5.541	MALASIA	69.202	18.096	87.298
BÉLGICA	24.717	27.068	51.785	MALÍ	0	105	105
BELICE	333	0	333	MALTA	39	2	41
BENÍN	61.343	6.555	67.898	MARRUECOS	233.445	34.063	267.508
BIELORRUSIA	18	0	18	MARTINICA	323	9	332
BRASIL	8.883	40.934	49.817	MAURICIO	99	71	170
BULGARIA	137	77.652	77.789	MAURITANIA	4.029	19.952	23.981
CABO VERDE	34	0	34	MÉXICO	794	0	794
CAMBOYA	5	0	5	MOLDAVIA	148	0	148
CAMERÚN	9.751	4.424	14.175	MOZAMBIQUE	58	84	142
CANADÁ	2.177	2.061	4.238	NAMIBIA	437	1.623	2.060
CHILE	324	0	324	NICARAGUA	5	0	5
CHINA	42.404	373.630	416.034	NIGERIA	250.676	191.281	441.957
CHIPRE	394	49	443	NORUEGA	296	662	958
COLOMBIA	631	964	1.595	NUEVA CALEDONIA	7	0	7
CONGO	3.994	450	4.444	NUEVA ZELANDA	72	5.049	5.121
COREA DEL SUR	2.514	6.911	9.425	OMÁN	984	4.569	5.553
COSTA DE MARFIL	17.542	85.629	103.171	PAÍSES BAJOS	50.672	12.582	63.254
CROACIA	880	4.311	5.191	PAKISTÁN	7.471	2.531	10.002
DESCONOCIDO	374.138	371.194	745.332	PANAMÁ	53	664	717
DINAMARCA	701	261	962	PARAGUAY	76	19	95
DJIBOUTI	158	386	544	PERÚ	36	55	91
ECUADOR	137	0	137	POLONIA	6.447	7.186	13.633
EE. UU. DE AMÉRICA	33.723	131.379	165.102	PORTUGAL	24.989	158.608	183.597
EGIPTO	7.581	546.321	553.902	PUERTO RICO	144	20	164
EL SALVADOR	20	0	20	QATAR	1.491	262	1.753
EMIRATOS ÁRABES UNIDOS	12.762	77.601	90.363	REP. DOMINICANA	540	176	716
ESLOVAQUIA	0	11.311	11.311	REP. SUDAFRICANA	4.276	1.740	6.016
ESLOVENIA	3.485	19.532	23.017	REPÚBLICA CHECA	71	36	107
ESPAÑA	412.103	153.432	565.535	REP. DEM. DEL CONGO	9.526	3.302	12.828
ESTONIA	1.031	173	1.204	REUNIÓN, ISLAS	1.316	0	1.316
FIJI	63	0	63	RUMANÍA	1.084	29.706	30.790
FILIPINAS	465	530	995	RUSIA	14.366	51.281	65.647
FINLANDIA	10.148	2.003	12.151	SENEGAL	13.041	9.099	22.140
FRANCIA	20.535	46.599	67.134	SERBIA Y MONTENEGRO	0	9.513	9.513
GABÓN	3.097	21.074	24.171	SEYCHELLES	12	0	12
GAMBIA	6.874	502	7.376	SIERRA LEONA	11.450	26.740	38.190
GEORGIA	708	214	922	SINGAPUR	6.586	5.942	12.528
GHANA	40.278	80.984	121.262	SIRIA	76	1.003	1.079
GRAN BRETAÑA	108.564	64.895	173.459	SRI LANKA	2.917	360	3.277
GRECIA	9.981	3.951	13.932	SUDÁN	220	0	220
GUADALUPE	189	40	229	SUECIA	1.275	10.315	11.590
GUATEMALA	24	284	308	SURINAM	1	0	1
GUINEA CONAKRY	16.878	98.132	115.010	TAIWÁN	9.722	10.439	20.161
GUINEA ECUATORIAL	1.179	440	1.619	TANZANIA	388	1.131	1.519
GUINEA BISSAU	550	10.257	10.807	TAILANDIA	4.053	6.061	10.114
HONDURAS	38	85	123	TOGO	24.627	3.977	28.604
HONG KONG	10.973	5.346	16.319	TÚNEZ	2.463	20.670	23.133
HUNGRÍA	0	31.802	31.802	TURQUÍA	8.842	54.370	63.212
INDIA	107.798	164.649	272.447	UCRANIA	2.933	108.931	111.864
INDONESIA	4.295	17.484	21.779	UGANDA	0	250	250
IRAK	16	0	16	URUGUAY	467	3.076	3.543
IRÁN	279	5.741	6.020	VENEZUELA	378	857	1.235
IRLANDA	12.477	16.072	28.549	VIETNAM	28.659	6.853	35.512
ISLANDIA	0	301	301	YEMEN	1.854	272	2.126
ISRAEL	6.405	1.518	7.923	YUGOSLAVIA	35	0	35
ITALIA	86.150	35.035	121.185				

TOTAL / TOTAL

2.428.270

3.641.744

6.070.014

4.3.5. MERCANCÍAS TRANSBORDADAS / TRANSHIPPED GOODS

SIN MOVIMIENTO / WITHOUT TRAFFIC

4.3.6. TRÁFICO ROLL-ON / ROLL-OFF / ROLL-ON / ROLL-OFF TRAFFIC

4.3.6.1. RESUMEN DEL TRÁFICO ROLL-ON / ROLL-OFF / SUMMARY OF THE TRAFFIC ROLL-ON / ROLL-OFF

MERCANCÍAS EMBARCADAS LOADED GOODS	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
En contenedores / By containers	5.204	0	5.204
En otros medios / By other means	302.156	270	302.426
TOTAL / TOTAL	307.360	270	307.630
MERCANCÍAS DESEMBARCADAS UNLOADED GOODS			
En contenedores / By containers	2.585	0	2.585
En otros medios / By other means	96.892	17.673	114.565
TOTAL / TOTAL	99.477	17.673	117.150
MERCANCÍAS EMBARCADAS MÁS DESEMBARCADAS LOADED AND UNLOADED GOODS			
En contenedores / By containers	7.789	0	7.789
En otros medios / By other means	399.048	17.943	416.991
TOTAL / TOTAL	406.837	17.943	424.780

4.3.6.2. UNIDADES DE TRANSPORTE INTERMODAL (UTI) ROLL-ON / ROLL-OFF / UNITS OF INTERMODAL TRANSPORT ROLL-ON / ROLL-OFF

TIPO / TYPE	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL
Cabeza tractora	32	23	55	0	0	0	32	23	55
Camión < = 3500	417	437	854	0	0	0	417	437	854
Camión > 3500	2.227	1.513	3.740	0	0	0	2.227	1.513	3.740
Camión rígido > 12 m.	73	33	106	0	0	0	73	33	106
Plataforma < = 6	545	724	1.269	0	0	0	545	724	1.269
Plataforma > 6	10.292	9.940	20.232	0	0	0	10.292	9.940	20.232
TOTAL / TOTAL	13.586	12.670	26.256	0	0	0	13.586	12.670	26.256

TIPO / TYPE	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL
Coches de turismo y demás vehículos automóviles proyectados principalmente para el transporte de personas (excepto los de la partida nº 8702), incluidos los vehículos del tipo familiar y los de carreras.	5.328	1.102	6.430	0	14.824	14.824	5.328	15.926	21.254
Motocicletas, incluidos ciclomotores, y velocípedos equipados con motor auxiliar, con sidecar o sin él; sidecares.	418	14	432	0	0	0	418	14	432
Taras de vehículos automóviles para el transporte de mercancías.	2.588	800	3.388	0	0	0	2.588	800	3.388
Vehículos automóviles para el transporte de diez personas o más, conductor incluido.	1	0	1	0	0	0	1	0	1
Vehículos automóviles para el transporte de mercancías.	23	1	24	11	0	11	34	1	35
Vehículos y automóviles vacíos para el transporte de mercancías.	129	1.183	1.312	0	0	0	129	1.183	1.312
TOTAL / TOTAL	8.487	3.100	11.587	11	14.824	14.835	8.498	17.924	26.422



4.3.7. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS / CLASSIFICATION OF GOODS

4.3.7.1. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION BY NATURE

Nº	MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
		EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL
	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	790	0	790	13.064	142.588	155.652	13.854	142.588	156.442
02	Fuel-oil	252	0	252	0	0	0	252	0	252
06	Otros productos petrolíferos	396	0	396	34	12	46	430	12	442
07	Gases energéticos del petróleo	55	0	55	4.054	2.928	6.982	4.109	2.928	7.037
12	Carbones y coque del petróleo	87	0	87	8.976	139.648	148.624	9.063	139.648	148.711
	SIDERÚRGICO / SIDERURGICAL	11.937	2.012	13.949	96.220	101.365	197.585	108.157	103.377	211.534
11	Chatarras de hierro	403	1.962	2.365	76.504	75.109	151.613	76.907	77.071	153.978
13	Productos siderúrgicos	11.534	50	11.584	19.716	26.256	45.972	31.250	26.306	57.556
	METALÚRGICO / METALLURGIC PRODUCTS	35.391	1.231	36.622	156.257	48.723	204.980	191.648	49.954	241.602
09	Piritas	66	0	66	79	24	103	145	24	169
10	Otros minerales	28.868	1.200	30.068	133.538	16.538	150.076	162.406	17.738	180.144
36	Otros productos metalúrgicos	6.457	31	6.488	22.640	32.161	54.801	29.097	32.192	61.289
	ABONOS / FERTILIZERS	264	21.510	21.774	644	21.624	22.268	908	43.134	44.042
14	Fosfatos	4	0	4	0	3	3	4	3	7
16	Abonos naturales y artificiales	260	21.510	21.770	644	21.621	22.265	904	43.131	44.035
	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	16.809	47	16.856	112.821	109.756	222.577	129.630	109.803	239.433
17	Productos químicos	16.809	47	16.856	112.821	109.756	222.577	129.630	109.803	239.433
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	24.465	32.576	57.041	39.063	1.071.006	1.110.069	63.528	1.103.582	1.167.110
05	Asfalto	182	0	182	0	0	0	182	0	182
18	Cemento y clinker	5.749	31.513	37.262	24	1.036.806	1.036.830	5.773	1.068.319	1.074.092
20	Materiales de construcción	18.534	1.063	19.597	39.039	34.200	73.239	57.573	35.263	92.836
	AGROGANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	150.186	318	150.504	490.247	933.148	1.423.395	640.433	933.466	1.573.899
21	Cereales y su harina	6.981	0	6.981	55.047	342.019	397.066	62.028	342.019	404.047
22	Habas y harina de soja	22	0	22	976	905	1.881	998	905	1.903
23	Frutas, hortalizas y legumbres	21.912	31	21.943	50.514	56.251	106.765	72.426	56.282	128.708
24	Vinos, bebidas, alcoholes y derivados	37.860	132	37.992	11.460	15.609	27.069	49.320	15.741	65.061
27	Conservas	4.899	17	4.916	4.659	1.736	6.395	9.558	1.753	11.311
28	Tabaco, cacao, café y especias	30.648	2	30.650	184.817	208.802	393.619	215.465	208.804	424.269
29	Aceites y grasas	4.633	5	4.638	52.889	37.067	89.956	57.522	37.072	94.594
30	Otros productos alimentarios	41.416	131	41.547	115.390	113.606	228.996	156.806	113.737	270.543
33	Pescado congelado	770	0	770	979	1.581	2.560	1.749	1.581	3.330
37	Pienso y forrajes	1.045	0	1.045	13.516	155.572	169.088	14.561	155.572	170.133
	OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	58.712	4.788	63.500	569.048	535.829	1.104.877	627.760	540.617	1.168.377
19	Maderas y corcho	4.226	6	4.232	118.126	123.196	241.322	122.352	123.202	245.554
25	Sal común	1.982	0	1.982	5.035	6.793	11.828	7.017	6.793	13.810
26	Papel y pasta	729	648	1.377	33.825	31.226	65.051	34.554	31.874	66.428
31	Maquinaria, aparatos, herramientas y repuestos	17.747	1.863	19.610	105.971	88.818	194.789	123.718	90.681	214.399
34	Resto de mercancías	34.028	2.271	36.299	306.091	285.796	591.887	340.119	288.067	628.186
	TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS	113.475	90.874	204.349	538.877	524.349	1.063.226	652.352	615.223	1.267.575
32	Automóviles y sus piezas	8.974	1.298	10.272	64.305	75.678	139.983	73.279	76.976	150.255
38	Para plataforma, camión carga	100.598	87.071	187.669	115	13	128	100.713	87.084	187.797
39	Tara de contenedores	3.903	2.505	6.408	474.457	448.658	923.115	478.360	451.163	929.523
	TOTAL / TOTAL	412.029	153.356	565.385	2.016.241	3.488.388	5.504.629	2.428.270	3.641.744	6.070.014

4.3.7.2.A CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING

Nº	MERCANCÍAS / GOODS	GRANELES LÍQUIDOS LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS			MERCANCÍA GRAL. EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINERS		
		EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL
	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	0	0	0	0	130.518	130.518	13.120	12.070	25.190
02	Fuel-oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06	Otros productos petrolíferos	0	0	0	0	0	0	34	12	46
07	Gases energéticos del petróleo	0	0	0	0	0	0	4.109	2.928	7.037
12	Carbones y coque del petróleo	0	0	0	0	130.518	130.518	8.977	9.130	18.107
	SIDERÚRGICO / SIDERURGICAL	0	0	0	0	0	0	97.428	95.666	193.094
11	Chatarras de hierro	0	0	0	0	0	0	76.840	75.109	151.949
13	Productos siderúrgicos	0	0	0	0	0	0	20.588	20.557	41.145
	METALÚRGICO / METALLURGIC PRODUCTS	0	0	0	153.215	12.175	165.390	36.381	32.144	68.525
09	Piritas	0	0	0	0	0	0	145	24	169
10	Otros minerales	0	0	0	153.215	12.175	165.390	7.898	4.363	12.261
36	Otros productos metalúrgicos	0	0	0	0	0	0	28.338	27.757	56.095
	ABONOS / FERTILIZERS	0	0	0	0	40.788	40.788	851	2.346	3.197
14	Fosfatos	0	0	0	0	0	0	0	3	3
16	Abonos naturales y artificiales	0	0	0	0	40.788	40.788	851	2.343	3.194
	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0	0	0	0	0	0	116.834	109.758	226.592
17	Productos químicos	0	0	0	0	0	0	116.834	109.758	226.592
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	0	0	0	0	1.068.272	1.068.272	40.708	34.659	75.367
05	Asfalto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	Cemento y clinker	0	0	0	0	1.068.272	1.068.272	24	0	24
20	Materiales de construcción	0	0	0	0	0	0	40.684	34.659	75.343
	AGROGANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	34.525	31.923	66.448	59.939	488.523	548.462	432.276	412.876	845.152
21	Cereales y su harina	0	0	0	50.746	336.781	387.527	4.725	5.238	9.963
22	Habas y harina de soja	0	0	0	0	0	0	998	905	1.903
23	Frutas, hortalizas y legumbres	0	0	0	0	0	0	54.016	56.282	110.298
24	Vinos, bebida, alcoholes y derivados	957	7.709	8.666	0	0	0	11.242	7.973	19.215
27	Conservas	0	0	0	0	0	0	5.175	1.736	6.911
28	Tabaco, cacao, café y especias	0	0	0	0	0	0	210.331	208.802	419.133
29	Aceites y grasas	33.568	24.214	57.782	0	0	0	19.420	12.853	32.273
30	Otros productos alimentarios	0	0	0	0	0	0	120.156	113.676	233.832
33	Pescado congelado	0	0	0	0	0	0	1.739	1.581	3.320
37	Pienso y forrajes	0	0	0	9.193	151.742	160.935	4.474	3.830	8.304
	OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	0	0	0	0	0	0	594.726	528.143	1.122.869
19	Maderas y corcho	0	0	0	0	0	0	121.943	119.973	241.916
25	Sal común	0	0	0	0	0	0	6.934	6.793	13.727
26	Papel y pasta	0	0	0	0	0	0	34.051	31.226	65.277
31	Maquinaria, aparatos, herramientas y repuestos	0	0	0	0	0	0	109.553	84.064	193.617
34	Resto de mercancías	0	0	0	0	0	0	322.245	286.087	608.332
	TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS	0	0	0	0	0	0	545.841	509.199	1.055.040
32	Automóviles y sus piezas	0	0	0	0	0	0	67.482	58.036	125.518
38	Para plataforma, camión carga	0	0	0	0	0	0	0	0	0
39	Tara de contenedores	0	0	0	0	0	0	478.359	451.163	929.522
	TOTAL / TOTAL	34.525	31.923	66.448	213.154	1.740.276	1.953.430	1.878.165	1.736.861	3.615.026

4.3.7.2.B CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (continuación) / CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING (continuation)

Nº	MERCANCÍAS / GOODS	MERCANCÍA GRAL. CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL TOTAL		
		EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS		734	0	734	13.854	12.070	25.924	13.854	142.588	156.442
02	Fuel-oil	252	0	252	252	0	252	252	0	252
06	Otros productos petrolíferos	396	0	396	430	12	442	430	12	442
07	Gases energéticos del petróleo	0	0	0	4.109	2.928	7.037	4.109	2.928	7.037
12	Carbones y coque del petróleo	86	0	86	9.063	9.130	18.193	9.063	139.648	148.711
SIDERÚRGICO / SIDERURGICAL		10.729	7.711	18.440	108.157	103.377	211.534	108.157	103.377	211.534
11	Chatarras de hierro	67	1.962	2.029	76.907	77.071	153.978	76.907	77.071	153.978
13	Productos siderúrgicos	10.662	5.749	16.411	31.250	26.306	57.556	31.250	26.306	57.556
METALÚRGICO / METALLURGIC PRODUCTS		2.052	5.635	7.687	38.433	37.779	76.212	191.648	49.954	241.602
09	Piritas	0	0	0	145	24	169	145	24	169
10	Otros minerales	1.293	1.200	2.493	9.191	5.563	14.754	162.406	17.738	180.144
36	Otros productos metalúrgicos	759	4.435	5.194	29.097	32.192	61.289	29.097	32.192	61.289
ABONOS / FERTILIZERS		57	0	57	908	2.346	3.254	908	43.134	44.042
14	Fosfatos	4	0	4	4	3	7	4	3	7
16	Abonos naturales y artificiales	53	0	53	904	2.343	3.247	904	43.131	44.035
QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS		12.796	45	12.841	129.630	109.803	239.433	129.630	109.803	239.433
17	Productos químicos	12.796	45	12.841	129.630	109.803	239.433	129.630	109.803	239.433
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS		22.820	651	23.471	63.528	35.310	98.838	63.528	1.103.582	1.167.110
05	Asfalto	182	0	182	182	0	182	182	0	182
18	Cemento y clinker	5.749	47	5.796	5.773	47	5.820	5.773	1.068.319	1.074.092
20	Materiales de construcción	16.889	604	17.493	57.573	35.263	92.836	57.573	35.263	92.836
AGROGANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS		113.693	144	113.837	545.969	413.020	958.989	640.433	933.466	1.573.899
21	Cereales y su harina	6.557	0	6.557	11.282	5.238	16.520	62.028	342.019	404.047
22	Habas y harina de soja	0	0	0	998	905	1.903	998	905	1.903
23	Frutas, hortalizas y legumbres	18.410	0	18.410	72.426	56.282	128.708	72.426	56.282	128.708
24	Vinos, bebida, alcoholes y derivados	37.121	59	37.180	48.363	8.032	56.395	49.320	15.741	65.061
27	Conservas	4.383	17	4.400	9.558	1.753	11.311	9.558	1.753	11.311
28	Tabaco, cacao, café y especias	5.134	2	5.136	215.465	208.804	424.269	215.465	208.804	424.269
29	Aceites y grasas	4.534	5	4.539	23.954	12.858	36.812	57.522	37.072	94.594
30	Otros productos alimentarios	36.650	61	36.711	156.806	113.737	270.543	156.806	113.737	270.543
33	Pescado congelado	10	0	10	1.749	1.581	3.330	1.749	1.581	3.330
37	Pienso y forrajes	894	0	894	5.368	3.830	9.198	14.561	155.572	170.133
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS		33.034	12.474	45.508	627.760	540.617	1.168.377	627.760	540.617	1.168.377
19	Maderas y corcho	409	3.229	3.638	122.352	123.202	245.554	122.352	123.202	245.554
25	Sal común	83	0	83	7.017	6.793	13.810	7.017	6.793	13.810
26	Papel y pasta	503	648	1.151	34.554	31.874	66.428	34.554	31.874	66.428
31	Maquinaria, aparatos, herramientas y repuestos	14.165	6.617	20.782	123.718	90.681	214.399	123.718	90.681	214.399
34	Resto de mercancías	17.874	1.980	19.854	340.119	288.067	628.186	340.119	288.067	628.186
TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS		106.511	106.024	212.535	652.352	615.223	1.267.575	652.352	615.223	1.267.575
32	Automóviles y sus piezas	5.797	18.940	24.737	73.279	76.976	150.255	73.279	76.976	150.255
38	Para plataforma, camión carga	100.713	87.084	187.797	100.713	87.084	187.797	100.713	87.084	187.797
39	Tara de contenedores	1	0	1	478.360	451.163	929.523	478.360	451.163	929.523
TOTAL / TOTAL		302.426	132.684	435.110	2.180.591	1.869.545	4.050.136	2.428.270	3.641.744	6.070.014

4.3.7.3 CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE

Nº	MERCANCÍAS / GOODS	DESEMBARCADAS / UNLOADED		EMBARCADAS / LOADED		TOTAL TRÁNSITO TOTAL TRANSIT
		CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	
	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	0	11.865	55	13.012	24.932
06	Otros productos petrolíferos	0	12	0	34	46
07	Gases energéticos del petróleo	0	2.908	55	4.054	7.017
12	Carbones y coque del petróleo	0	8.945	0	8.924	17.869
	SIDERÚRGICO / SIDERURGICAL	0	93.188	1.200	96.199	190.587
11	Chatarras de hierro	0	74.779	336	76.504	151.619
13	Productos siderúrgicos	0	18.409	864	19.695	38.968
	METALÚRGICO / METALLURGIC PRODUCTS	23	30.940	6.023	30.330	67.316
09	Piritas	0	24	66	79	169
10	Otros minerales	0	4.200	260	7.638	12.098
36	Otros productos metalúrgicos	23	26.716	5.697	22.613	55.049
	ABONOS / FERTILIZERS	0	1.069	207	644	1.920
14	Fosfatos	0	3	0	0	3
16	Abonos naturales y artificiales	0	1.066	207	644	1.917
	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0	106.054	3.237	111.603	220.894
17	Productos químicos	0	106.054	3.237	111.603	220.894
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	459	31.510	1.574	39.038	72.581
18	Cemento y clinker	0	0	0	24	24
20	Materiales de construcción	459	31.510	1.574	39.014	72.557
	AGROGANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	174	407.411	33.937	395.232	836.754
21	Cereales y su harina	0	5.123	369	4.301	9.793
22	Habas y harina de soja	0	905	22	976	1.903
23	Frutas, hortalizas y legumbres	31	55.899	2.513	50.441	108.884
24	Vinos, bebida, alcoholes y derivados	73	7.552	420	10.503	18.548
27	Conservas	0	1.458	431	4.659	6.548
28	Tabaco, cacao, café y especias	0	206.813	25.499	183.722	416.034
29	Aceites y grasas	0	13.197	14	20.068	33.279
30	Otros productos alimentarios	70	111.152	3.764	115.260	230.246
33	Pescado congelado	0	1.486	760	979	3.225
37	Pienso y forrajes	0	3.826	145	4.323	8.294
	OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	211	501.770	25.370	564.932	1.092.283
19	Maderas y corcho	0	118.621	3.705	118.125	240.451
25	Sal común	0	5.732	1.899	5.035	12.666
26	Papel y pasta	0	29.648	226	33.716	63.590
31	Maquinaria, aparatos, herramientas y repuestos	4	80.354	3.593	105.575	189.526
34	Resto de mercancías	207	267.415	15.947	302.481	586.050
	TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS	36	494.472	5.630	525.450	1.025.588
32	Automóviles y sus piezas	0	55.638	3.135	64.223	122.996
39	Tara de contenedores	36	438.834	2.495	461.227	902.592
	TOTAL / TOTAL	903	1.678.279	77.233	1.776.440	3.532.855

4.4. TRÁFICO INTERIOR, TONELADAS / LOCAL TRAFFIC, TONS

SIN MOVIMIENTO / WITHOUT TRAFFIC

4.5. AVITUALLAMIENTOS / SUPPLIES

AVITUALLAMIENTOS SUPPLIES	TONELADAS TONS
Agua potable	103.723
Productos petrolíferos	22.411
TOTAL / TOTAL	126.134



4.6. PESCA CAPTURADA / FISH CAPTURES

TIPOS TYPES	PESO (KG) WEIGHT	VALOR EN 1ª VENTA (EUROS) VALUE IN FIRST SALE (EUROS)
Crustáceos / Shell fish	13.271	255.145,84
Moluscos / Crustacean	136.126	431.224,53
Peces / Fish	1.941.005	2.265.649,82
Mamíferos / Mammals	0	0,00
TOTAL PESCA CAPTURADA TOTAL FISH CAPTURES	2.090.402	2.952.020,19

4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC

4.7.1. CONTENEDORES DE 20 PIES / 20 FEET CONTAINERS

	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	1.204	55.678	90.842	990.323	92.046	1.046.001
Con carga / Full	1.204	55.678	53.856	916.279	55.060	971.957
Vacíos / Empty	0	0	36.986	74.044	36.986	74.044
DESEMBARCADOS / UNLOADED	955	2.882	87.093	966.745	88.048	969.627
Con carga / Full	336	1.549	52.032	896.617	52.368	898.166
Vacíos / Empty	619	1.333	35.061	70.128	35.680	71.461
TOTAL / TOTAL	2.159	58.560	177.935	1.957.068	180.094	2.015.628
Con carga / Full	1.540	57.227	105.888	1.812.896	107.428	1.870.123
Vacíos / Empty	619	1.333	72.047	144.172	72.666	145.505

4.7.2. CONTENEDORES MAYORES DE 20 PIES / CONTAINERS OVER 20 FEET

	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	292	26.880	73.038	805.284	73.330	832.164
Con carga / Full	292	26.880	34.703	652.606	34.995	679.486
Vacíos / Empty	0	0	38.335	152.678	38.335	152.678
DESEMBARCADOS / UNLOADED	142	606	68.900	766.628	69.042	767.234
Con carga / Full	19	193	33.531	627.880	33.550	628.073
Vacíos / Empty	123	413	35.369	138.748	35.492	139.161
TOTAL / TOTAL	434	27.486	141.938	1.571.912	142.372	1.599.398
Con carga / Full	311	27.073	68.234	1.280.486	68.545	1.307.559
Vacíos / Empty	123	413	73.704	291.426	73.827	291.839

4.7.3. TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES / TOTAL CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET

	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	1.496	82.558	163.880	1.795.607	165.376	1.878.165
Con carga / Full	1.496	82.558	88.559	1.568.885	90.055	1.651.443
Vacíos / Empty	0	0	75.321	226.722	75.321	226.722
DESEMBARCADOS / UNLOADED	1.097	3.488	155.993	1.733.373	157.090	1.736.861
Con carga / Full	355	1.742	85.563	1.524.497	85.918	1.526.239
Vacíos / Empty	742	1.746	70.430	208.876	71.172	210.622
TOTAL / TOTAL	2.593	86.046	319.873	3.528.980	322.466	3.615.026
Con carga / Full	1.851	84.300	174.122	3.093.382	175.973	3.177.682
Vacíos / Empty	742	1.746	145.751	435.598	146.493	437.344



4.7.4. CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES EN TRÁNSITO / CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET IN TRANSIT

	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	948	77.233	159.834	1.775.693	160.782	1.852.926
Con carga / Full	948	77.233	86.892	1.557.179	87.840	1.634.412
Vacíos / Empty	0	0	72.942	218.514	72.942	218.514
DESEMBARCADOS / UNLOADED	12	903	152.984	1.677.773	152.996	1.678.676
Con carga / Full	12	903	82.585	1.469.011	82.597	1.469.914
Vacíos / Empty	0	0	70.399	208.762	70.399	208.762
TOTAL / TOTAL	960	78.136	312.818	3.453.466	313.778	3.531.602
Con carga / Full	960	78.136	169.477	3.026.190	170.437	3.104.326
Vacíos / Empty	0	0	143.341	427.276	143.341	427.276





4.7.5. TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) / TOTAL EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS)

	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	1.788,00	82.558	236.918,00	1.795.607	238.706,00	1.878.165
Con carga / Full	1.788,00	82.558	123.262,00	1.568.885	125.050,00	1.651.443
Vacios / Empty	0	0	113.656,00	226.722	113.656,00	226.722
DESEMBARCADOS / UNLOADED	1.239,00	3.488	224.893,00	1.733.373	226.132,00	1.736.861
Con carga / Full	374,00	1.742	119.094,00	1.524.497	119.468,00	1.526.239
Vacios / Empty	865,00	1.746	105.799,00	208.876	106.664,00	210.622
TOTAL / TOTAL	3.027,00	86.046	461.811,00	3.528.980	464.838,00	3.615.026
Con carga / Full	2.162,00	84.300	242.356,00	3.093.382	244.518,00	3.177.682
Vacios / Empty	865,00	1.746	219.455,00	435.598	220.320,00	437.344

4.7.6. CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) EN TRÁNSITO EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS) IN TRANSIT

	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	1.145,00	77.233	230.283,00	1.775.693	231.428,00	1.852.926
Con carga / Full	1.145,00	77.233	120.758,00	1.557.179	121.903,00	1.634.412
Vacios / Empty	0	0	109.525,00	218.514	109.525,00	218.514
DESEMBARCADOS / UNLOADED	15,00	903	219.939,00	1.677.773	219.954,00	1.678.676
Con carga / Full	15,00	903	114.197,00	1.469.011	114.212,00	1.469.914
Vacios / Empty	0,00	0	105.742,00	208.762	105.742,00	208.762
TOTAL / TOTAL	1.160,00	78.136	450.222,00	3.453.466	451.382,00	3.531.602
Con carga / Full	1.160,00	78.136	234.955,00	3.026.190	236.115,00	3.104.326
Vacios / Empty	0,00	0	215.267,00	427.276	215.267,00	427.276



4.7.7. MERCANCÍAS TRANSPORTADAS EN CONTENEDORES CLASIFICADAS SEGÚN SU NATURALEZA, TONELADAS CONTAINERISED GOODS CLASSIFIED BY NATURE, TONS

Nº	MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
		EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS		56	0	56	13.064	12.070	25.134	13.120	12.070	25.190
06	Otros productos petrolíferos	0	0	0	34	12	46	34	12	46
07	Gases energéticos del petróleo	55	0	55	4.054	2.928	6.982	4.109	2.928	7.037
12	Carbones y coque del petróleo	1	0	1	8.976	9.130	18.106	8.977	9.130	18.107
SIDERÚRGICO / SIDERURGICAL		1.208	0	1.208	96.220	95.666	191.886	97.428	95.666	193.094
11	Chatarras de hierro	336	0	336	76.504	75.109	151.613	76.840	75.109	151.949
13	Productos siderúrgicos	872	0	872	19.716	20.557	40.273	20.588	20.557	41.145
METALÚRGICO / METALLURGIC PRODUCTS		6.024	23	6.047	30.357	32.121	62.478	36.381	32.144	68.525
09	Piritas	66	0	66	79	24	103	145	24	169
10	Otros minerales	260	0	260	7.638	4.363	12.001	7.898	4.363	12.261
36	Otros productos metalúrgicos	5.698	23	5.721	22.640	27.734	50.374	28.338	27.757	56.095
ABONOS / FERTILIZERS		207	0	207	644	2.346	2.990	851	2.346	3.197
14	Fosfatos	0	0	0	0	3	3	0	3	3
16	Abonos naturales y artificiales	207	0	207	644	2.343	2.987	851	2.343	3.194
QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS		4.013	2	4.015	112.821	109.756	222.577	116.834	109.758	226.592
17	Productos químicos	4.013	2	4.015	112.821	109.756	222.577	116.834	109.758	226.592
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS		1.645	459	2.104	39.063	34.200	73.263	40.708	34.659	75.367
18	Cemento y clinker	0	0	0	24	0	24	24	0	24
20	Materiales de construcción	1.645	459	2.104	39.039	34.200	73.239	40.684	34.659	75.343
AGROGANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS		36.493	174	36.667	395.783	412.702	808.485	432.276	412.876	845.152
21	Cereales y su harina	424	0	424	4.301	5.238	9.539	4.725	5.238	9.963
22	Habas y harina de soja	22	0	22	976	905	1.881	998	905	1.903
23	Frutas, hortalizas y legumbres	3.502	31	3.533	50.514	56.251	106.765	54.016	56.282	110.298
24	Vinos, bebida, alcoholes y derivados	739	73	812	10.503	7.900	18.403	11.242	7.973	19.215
27	Conservas	516	0	516	4.659	1.736	6.395	5.175	1.736	6.911
28	Tabaco, cacao, café y especias	25.514	0	25.514	184.817	208.802	393.619	210.331	208.802	419.133
29	Aceites y grasas	99	0	99	19.321	12.853	32.174	19.420	12.853	32.273
30	Otros productos alimentarios	4.766	70	4.836	115.390	113.606	228.996	120.156	113.676	233.832
33	Pescado congelado	760	0	760	979	1.581	2.560	1.739	1.581	3.320
37	Pienso y forrajes	151	0	151	4.323	3.830	8.153	4.474	3.830	8.304
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS		25.833	325	26.158	568.893	527.818	1.096.711	594.726	528.143	1.122.869
19	Maderas y corcho	3.817	0	3.817	118.126	119.973	238.099	121.943	119.973	241.916
25	Sal común	1.899	0	1.899	5.035	6.793	11.828	6.934	6.793	13.727
26	Papel y pasta	226	0	226	33.825	31.226	65.051	34.051	31.226	65.277
31	Maquinaria, aparatos, herramientas y repuestos	3.737	23	3.760	105.816	84.041	189.857	109.553	84.064	193.617
34	Resto de mercancías	16.154	302	16.456	306.091	285.785	591.876	322.245	286.087	608.332
TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS		7.079	2.505	9.584	538.762	506.694	1.045.456	545.841	509.199	1.055.040
32	Automóviles y sus piezas	3.177	0	3.177	64.305	58.036	122.341	67.482	58.036	125.518
39	Tara de contenedores	3.902	2.505	6.407	474.457	448.658	923.115	478.359	451.163	929.522
TOTAL / TOTAL		82.558	3.488	86.046	1.795.607	1.733.373	3.528.980	1.878.165	1.736.861	3.615.026

4.8. RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO / GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC

4.8.1. CUADRO GENERAL NÚMERO 1 / GENERAL CHART NUMBER 1

CONCEPTOS / ITEM	TONELADAS / TONS	
	PARCIALES / PARTIALS	TOTALES / TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS		66.448
Productos petrolíferos / Oil products	0	
Gas natural / Natural gas	0	
Otros líquidos / Other liquids	66.448	
GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS	1.953.430	1.953.430
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	4.050.136	4.050.136
TRÁFICO INTERIOR / LOCAL TRAFFIC	0	0
AVITUALLAMIENTO / SUPPLIES		126.134
Productos petrolíferos / Oil products	22.411	
Resto / Rest	103.723	
PESCA FRESCA / FRESH FISH	2.090	2.090
TOTAL / TOTAL	6.198.238	6.198.238

4.8.2. CUADRO GENERAL NÚMERO 2 (Incluido tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca)

GENERAL CHART NUMBER 2 (Local traffic, supplies and fresh fish, included)

CONCEPTOS / ITEM	TONELADAS / TONS
Mercancías embarcadas / Goods loaded	2.554.404
Mercancías desembarcadas / Goods unloaded	3.643.834
Mercancías transbordadas / Goods transhipped	0
TOTAL / TOTAL	6.198.238



4.8.3. CUADRO GENERAL NÚMERO 3 / GENERAL CHART NUMBER 3

CONCEPTOS / ITEM	TONELADAS / TONS	
	PARCIALES / PARTIALS	TOTALES / TOTAL
COMERCIO EXTERIOR / FOREIGN TRADE		5.504.629
Importación / Import	3.488.388	
Exportación / Export	2.016.241	
Transbordadas / Transshipping	0	
CABOTAJE / DOMESTIC	565.385	565.385
PESCA FRESCA, AVITUALLAMIENTO Y TRÁFICO INTERIOR FRESH FISH, SUPPLIES AND LOCAL TRAFFIC	128.224	128.224
TOTAL / TOTAL	6.198.238	6.198.238

4.9. TRÁFICO TERRESTRE / HINTERLAND TRAFFIC

MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO PARA LA ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO TRANSPORT SYSTEM USED FOR HINTERLAND CONNECTIONS FROM OR TO PORT AREA	TONELADAS / TONS		
	CARGADAS EN BARCO LOADED ON VESSEL	DESCARGADAS DE BARCO UNLOADED FROM VESSEL	TOTAL TOTAL
Ferrocarril / Railway	0	496.427	496.427
Carretera / Road	547.597	1.468.225	2.042.822
Tubería / Pipe	126.134	0	126.134
Otros medios / Other	0	0	0
TOTAL TRANSPORTE TERRESTRE / TOTAL HINTERLAND TRAFFIC	126.134	496.427	622.561
Sin transporte terrestre / Without land transport	1.853.673	1.679.182	3.532.855
TOTAL / TOTAL	2.554.404	3.643.834	6.198.238





UTILIZACIÓN DEL PUERTO

PORT UTILIZATION



5.1. UTILIZACIÓN DE MUELLES / QUAY UTILIZATION

MUELLE O ATRAQUE / QUAY OR BERTH

MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRÁNSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
Muelle 1 / Quay 1 'Ricardo Gross'				
Mercancía general / General goods	0	2.549	0	2.549
Pasajeros / Passengers	1.177	1.116	15.818	18.111
Muelle 2 / Quay 2 'Guadiaro'				
Granel sólido / Dry bulks	0	16.264	0	16.264
Mercancía general / General goods	0	6.392	0	6.392
Pasajeros / Passengers	1.426	590	748	2.764
Muelle 3 / Quay 3 'Cánovas'				
Mercancía general / General goods	180.908	58.130	0	239.038
Pasajeros / Passengers	133.533	148.023	21.589	303.145
Muelle 4 / Quay 4 'Heredia'				
Granel líquido / Liquid bulks	11.865	4.553	0	16.418
Granel sólido / Dry bulks	33.586	52.973	0	86.559
Mercancía general / General goods	126.453	50.535	0	176.988
Pasajeros / Passengers	635	379	771	1.785
Muelle 6 / Quay 6 'Romero Robledo'				
Granel líquido / Liquid bulks	2.116	4.359	0	6.475
Granel sólido / Dry bulks	177.218	724.683	0	901.901
Mercancía general / General goods	155	260	0	415
Muelle 7 / Quay 7				
Granel líquido / Liquid bulks	19.325	15.598	1.253	36.176
Granel sólido / Dry bulks	2.350	946.356	0	948.706
Mercancía general / General goods	0	3.150	0	3.150
Atraque adosado al dique de Levante Berth adjacent to Eastern Dock				
Granel líquido / Liquid bulks	472	6.907	0	7.379
Pasajeros / Passengers	404	672	55.262	56.338
Muelle de Levante / Eastern Dock				
Pasajeros / Passengers	744	1.755	119.137	121.636
Muelle 9 / Quay 9				
Mercancía general / General goods	20.150	69.853	3.531.602	3.621.605

5.2. DÁRSENAS / BASINS

Número de barcos fondeados / Number of anchored ships	311
G. T. de barcos fondeados / GT of anchored ships	5.362.593
G. T. por días de fondeo / GT x day of anchorage	10.383.236

5.3. AMARRES DE PUNTA / POINTED MOORINGS

SIN MOVIMIENTO / WITHOUT TRAFFIC

5.4. ATRAQUES / BERTHS

Número de barcos atracados / Number of docked ships	1.821
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / M. L. docked ships (total of lenght)	269.925
M. L. por días de atraque / M. L. x days of docked	473.440

5.5. OCUPACIÓN DE SUPERFICIE / AREA UTILIZATION

ZONAS / ZONES	DESCUBIERTAS (m²) UNCOVERED m²	CUBIERTAS Y ABIERTAS (m²) COVERED AND OPEN (m²)	CERRADAS (m²) CLOSED (m²)	TOTALES (m²) TOTALS (m²)
Zona de muelles / Dock zone	4.978.800	0	53.712	5.032.512
Otras zonas / Other zones	47.621	0	195.254	242.875
TOTAL / TOTAL	5.026.421	0	248.966	5.275.387

5.6. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / MECHANICAL SHORE EQUIPMENT

5.6.2. INSTALACIONES ESPECIALES / SPECIAL INSTALLATIONS

INSTALACIÓN Y PROPIETARIO INSTALLATION AND OWNER	TONELADAS TONS
Tubería carga y descarga de aceites, Demagrisa.	18.733
Terminal carga y descarga de líquidos, Autoridad Portuaria de Málaga (en concesión a Opemar, S. L.)	12.028
Instalaciones fijas para movimiento de cemento, Sociedad Financiera y Minera, S. A.	173.405
Nuevos silos para carga y descarga de líquidos, Autoridad Portuaria de Málaga	26.510
TOTAL / TOTAL	230.676

OBRAS WORKS





6.1. OBRAS. EN EJECUCIÓN O TERMINADAS DURANTE EL AÑO

WORKS. IN PROGRESS OR COMPLETED THROUGHOUT THE YEAR

NOMBRE DE LA OBRA NAME OF THE WORKS	APROBADO LÍQUIDO AMOUNT APPROVED	CERTIFICADO AL ORIGEN CERTIFIED ORIGINALLY	CERTIFICADO EN EL AÑO CERTIFIED DURING THE YEAR	SITUACIÓN SITUATION
Cierre recinto seguridad zona operaciones. 2ª fase. Enclosure of security area, operations zone. 2nd. stage.	550.834,68	550.834,68	149.353,00	Acabada
Nuevos atraques para cruceros y buques de pasajeros en la zona del morro del dique en el Puerto de Málaga. Atraque norte. New berths for cruise and passenger ships at nose of dock at the port of Málaga. Northern mooring point.	10.475.239,22	0,00	0,00	Adjudicada
Modificado de desvío provisional de colectores los aliviaderos en zona portuaria. Modified of provisional diversion of the sewers of spillways within the port area.	569.945,75	569.945,75	569.945,75	Acabada
Modificado de remodelación zona fondo muelle 4. Modified remodelling of back zone quay 4.	3.857.420,36	3.281.735,16	1.031.407,29	En ejecución
Nueva terminal para cruceros y buques de pasaje en la zona del morro del dique. Fase I atraque sur de la autoridad portuaria de Málaga. New passenger terminal for cruises and passenger ships at nose of dock in the port of Málaga. 1st stage. Southern mooring point.	11.310.378,58	5.918.440,62	3.918.440,62	En ejecución
Modificado nº 1 de nuevos atraques para cruceros y buques de pasaje en la zona del morro del dique en el Puerto de Málaga. Atraque sur. Modification nº 1 of new berths for cruise and passengers ships at the nose of dock in the port of Málaga. Southern mooring point.	8.325.120,03	8.305.822,11	1.499.822,12	En ejecución
Acondicionamiento dependencias estación marítima. Construcción de archivo y oficinas. Conditioning of passenger terminal premises. Building of archives and offices.	124.121,69	124.121,69	60.180,58	Acabada
Obras de mejora y adecuación superficie de depósitos y viales. 2005. Improvement and conditionnig works for the storage and roads area. 2005.	126.293,10	126.293,10	31.604,53	Acabada
Adaptación del edificio de prácticos para centro de control, CSS Málaga Port Control. Adaptation of pilots building for CSS Málaga port control.	83.587,82	83.587,82	73.182,74	Acabada
Obras de mejora y adecuación de superficies depósitos y viales. 2006. Improvement and conditioning works of storage and road area. 2006.	126.965,52	98.301,07	98.301,07	En ejecución
Reparación de tramo de vía férrea en el muelle 7. Repair of railway section in quay 7.	91.379,31	91.379,31	91.379,31	Acabada

NOMBRE DE LA OBRA NAME OF THE WORKS	APROBADO LÍQUIDO AMOUNT APPROVED	CERTIFICADO AL ORIGEN CERTIFIED ORIGINALLY	CERTIFICADO EN EL AÑO CERTIFIED DURING THE YEAR	SITUACIÓN SITUATION
Acometida del anillo de cierre de la tubería de abastecimiento y distribución de agua potable y contraincendio en los muelles 3 y 4. Closing ring connection of supplying of distribution of drinking water and fire-alarm pipeline in quays 3 and 4.	81.021,55	0,00	0,00	En ejecución

6.2. BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES / BRIEF DESCRIPTION OF MAIN WORKS

6.2.1. OBRAS INICIADAS DURANTE EL AÑO / WORKS STARTED DURING THE YEAR

NUEVOS ATRAQUES PARA CRUCEROS Y BUQUES DE PASAJEROS EN LA ZONA DEL MORRO DEL DIQUE EN EL PUERTO DE MÁLAGA. ATRAQUE NORTE.

NEW BERTHS FOR CRUISES AND PASSENGERS SHIPS AT NOSE OF DOCK IN THE PORT OF MÁLAGA. NORTHERN MOORING POINT.

Con la realización de esta obra se logrará un nuevo atraque para cruceros, entre el extremo Sur del antiguo dique de Levante y la nueva estación marítima.

With the execution of this work, a new berth for cruises between the Southern Point of former Eastern Dock and the new Passenger Terminal will be obtained.

6.2.2. OBRAS EN EJECUCIÓN O ACABADAS DURANTE EL AÑO / WORKS IN PROGRESS OR COMPLETED DURING THE YEAR

NUEVA TERMINAL PARA CRUCEROS Y BUQUES DE PASAJE EN LA ZONA DEL MORRO DEL DIQUE. FASE I ATRAQUE SUR DE LA AUTORIDAD PORTUARIA DE MÁLAGA.

NEW PASSENGER TERMINAL FOR CRUISE AND PASSENGER SHIPS AT NOSE OF DOCK IN THE PORT OF MÁLAGA. 1ST STAGE. SOUTHERN MOORING DOCK.

Construcción de una nueva Estación Marítima en la explanada entre el nuevo Dique de Levante y el antiguo para dar servicio al tráfico de cruceros.

Building of a new passenger terminal in plot between new and former eastern dock to assist the cruise traffic.

CIERRE RECINTO DE SEGURIDAD ZONA DE OPERACIONES. 2ª FASE / ENCLOSURE OF SECURITY AREA, OPERATIONS ZONE 2ND STAGE.

Establecimiento de vallado de seguridad en Muelle 4, Muelle 5 y Pescadería / Installation of security barrier in quays nº 4, 5 and fishing area.

REMODELACIÓN DE LA ZONA FONDO MUELLE 4 EN EL PUERTO DE MÁLAGA / MODIFIED REMODELLING OF BACK ZONE QUAY 4.

El Plan Especial del Puerto de Málaga contempla la construcción de varios edificios en la zona colindante de este muelle con la avenida de M. A. Heredia; por lo que es necesario el desplazamiento de 26 a 40 metros de todos los servicios hacia el interior del puerto / Port of Málaga provides for the especial plan of the construction of several building in neighbouring zone of this quay on M. A. Heredia, and therefore it is necessary to move all the services between 26 to 40 metres towards the inner side of port.

NUEVO ATRAQUE PARA CRUCEROS Y BUQUES DE PASAJE EN LA ZONA DEL MORRO DEL DIQUE EN EL PUERTO DE MÁLAGA. ATRAQUE SUR.

NEW BERTHS FOR CRUISE AND PASSENGER SHIPS AT NOSE OF THE DOCK IN THE PORT OF MÁLAGA. SOUTHERN MOORING POINT.

Adosado a la mota Sur del relleno de la explanada entre diques, se está construyendo un nuevo atraque para cruceros, próximo a la ubicación de la futura Estación Marítima para cubrir la demanda de los usuarios existentes / From the two mooring points planned in enclosure between docks, the southern berth place is under construction.

It will be located next to the future passenger terminal to cover existing passenger demands.



LÍNEAS MARÍTIMAS REGULAR SHIPPING LINES



7. LÍNEAS MARÍTIMAS REGULARES / REGULAR SHIPPING LINES

DENOMINACIÓN NAME	CONSIGNATARIO AGENT	ruta SERVICE	FRECUENCIA FREQUENCY
Norte de África PA-1	Acciona Trasmediterránea, S. A.	Málaga-Melilla	Octubre a Mayo: 1 escala diaria October to May: 1 call daily Junio a Septiembre: 2 escalas diarias June to September: 2 calls daily
Península-Norte de África	Servimad Málaga, S. L.	Málaga-Melilla	3 escalas a la semana / 3 calls weekly M, J, D / Tu, Th, Su
Península-Norte de África	Servimad Málaga, S. L.	Málaga-Ceuta	3 escalas a la semana / 3 calls weekly L, Mi, V / Mo, We, Fr
WAF 3	Terminales del Sudeste	Península África Occid.	1 escala a la semana / 1 call weekly Mi / We
WAF 4	Terminales del Sudeste	Península África Occid.	1 escala a la semana / 1 call weekly S / Sa
WAF 7	Terminales del Sudeste	Península África Occid.	1 escala a la semana / 1 call weekly L / Mo
WAF 5	Terminales del Sudeste	Península África Occid.	1 escala a la semana / 1 call weekly V / Fr
AE 5	Terminales del Sudeste	Península-Lejano Oriente	1 escala a la semana / 1 call weekly J / Th
AE 7	Terminales del Sudeste	Norte Europa-Málaga Lejano Oriente	1 escala a la semana / 1 call weekly V / Fr
ME 1	Terminales del Sudeste	Medio Oriente-Málaga- Norte de Europa	1 escala a la semana / 1 call weekly D / Su
Málaga-Marruecos	Terminales del Sudeste	Málaga-Marruecos	1 escala a la semana / 1 call weekly V / Fr
Norte Europa-Málaga- Mediterráneo	Terminales del Sudeste	Norte Europa-Málaga Mediterráneo	1 escala a la semana / 1 call weekly Mi / We





DIRECTORIO DIRECTORY





8.1. AUTORIDAD PORTUARIA DE MÁLAGA / PORT AUTHORITY

Muelle de Cánovas, s/n. 29001 Málaga. www.puertomalaga.com

	TELÉFONO (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO ELECTRÓNICO E-MAIL
CENTRALITA (11 líneas) / SWITCHBOARD (11 lines)	952 125 000	952 125 002	administrador@puertomalaga.com
PRESIDENCIA / PRESIDENCY	952 125 001	952 125 002	presidencia@puertomalaga.com
DIRECCIÓN / MANAGEMENT	952 125 005	952 125 002	direccion@puertomalaga.com
DPTO. SERVICIOS GENERALES / DPT. OF GENERAL SERVICES	952 125 022	952 125 002	rafael.bermudez@puertomalaga.com
Coordinación Administrativa / Administrative office	952 125 003	952 125 002	bgalvez@puertomalaga.com
Archivo / Archive			archivo@puertomalaga.com
Económico-Financiero / Financial Department	952 125 004	952 125 002	ecofin@puertomalaga.com
Compras / Purchasing office	952 125 000	952 125 000	compras@puertomalaga.com
Facturación y estadística / Invoicing and Statistics office	952 125 000	952 125 000	facturacion@puertomalaga.com
Informática / Computers Dpt.	952 125 000	952 125 000	informatica@puertomalaga.com
Recursos Humanos / Human Resources Dpt.	952 125 008	952 125 002	rrhh@puertomalaga.com
Planificación y Calidad / Planning & Quality Dpt.	952 125 011	952 125 014	planificacion@puertomalaga.com
Instituto de Estudios Portuarios / Port Studies Institute	952 125 000	952 125 000	iep@puertomalaga.com
Atención al Cliente (SAC) / Customer service	952 125 012	951 125 004	sac@puertomalaga.com
DPTO. DE INFRAESTRUCTURAS / INFRASTRUCTURES DPT.	952 125 006	952 125 007	infraestructuras@puertomalaga.com
Inversiones / Investments	952 125 000		inversiones@puertomalaga.com
DPTO. DE EXPLOTACIÓN / EXPLOITATION DPT.	952 125 009	952 125 010	explotacion@puertomalaga.com
Concesiones / Concessions	952 125 000	952 125 010	concesiones@puertomalaga.com
Operaciones Portuarias / Port Operations	952 125 000	952 125 010	operaciones@puertomalaga.com
Seguridad / Security	952 222 117	952 125 015	seguridad@puertomalaga.com
Vigilancia / Vigilance	628 269 539	952 125 015	vigilancia@puertomalaga.com
Centro de Coordinación y Control (24 h.) / Control Center (24 h.)	952 222 117	952 125 015	ccs@puertomalaga.com
SERVICIOS OPERATIVOS / OPERATING SERVICES			
Servicio de Almacenes / Storage Service	952 125 016	952 125 002	
Servicio de Conservación / Maintenance Service	952 125 017	952 125 007	
Servicio Eléctrico / Electrical Service	952 212 041		
GERENCIA DEL PLAN ESPECIAL DEL PUERTO DE MÁLAGA MANAGEMENT OF THE PORT OF MÁLAGA SPECIAL PLAN	952 125 013	952 125 014	marinas@puertomalaga.com

8.2. OTROS ORGANISMOS OFICIALES / OTHER OFFICIAL INSTITUTIONS

89

	DIRECCIÓN ADDRESS	TELÉFONO (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
ADUANAS / CUSTOMS Oficina Principal / Main office	Avda. Manuel A. Heredia, 1 29001 Málaga	952 061 400	952 060 849	www.aeat.es/aduanas
CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACIÓN DE LA PROVINCIA DE MÁLAGA CHAMBER OF COMMERCE, INDUSTRY AND NAVIGATION	Cortina del Muelle, 23. 29015 Málaga	952 211 673	952 229 894	registro@camaramalaga.com www.camaramalaga.com
CAPITANÍA MARÍTIMA / MARITIME CAPTAINCY	Plaza Poeta Alfonso Canales, 2	952 601 478	952 215 519	
C.A.T.I.C.E. (CENTRO DE ASISTENCIA TÉCNICA E INSPECCIÓN DE COMERCIO EXTERIOR) FOREIGN TRADE AND TECHNICAL ASSISTANCE CENTRE	Estación Marítima, local E10 29001 Málaga	952 122 601	952 226 242	buzon.official@malaga.catice.mcx.es
COMANDANCIA NAVAL NAVAL COMMANDER'S OFFICE	Paseo de la Farola, 11 29016 Málaga	952 212 706 952 061 200	952 016 235	cnmalaga@ext.md.es
GUARDIA CIVIL / CIVIL GUARD Compañía Especialista Fiscal Specialist Fiscal Brigade	Muelle nº 4. Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 214 395	952 607 741	ma-scf-malaga- puerto@guardiacivil.org
M. A. P. (MINISTERIO DE AGRICULTURA Y PESCA) MINISTRY OF AGRICULTURE AND FISHING	Dependencias de Agricultura y Pesca. Plaza de la Aduana, s/n 29071 Málaga	952 128 514	952 210 048	dir.prov.malaga@mag.es www.mapya.es
P. I. F. / BORDER INSPECTION POST Sanidad Exterior Health Inspection Inspección Veterinaria Veterinary Inspection Inspección Fitopatológica Phytopathological Inspection	Local M5/22/29. Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 989 075 952 989 081 952 989 402 952 213 403 952 213 401 952 213 404	952 217 328 952 227 620 952 227 620	mcabrera@puerto.malaga.map.es arueda@puerto.malaga.map.es mlupian@puerto.malaga.map.es jlopez@puerto.malaga.map.es jazorri@puerto.malaga.map.es
POLICÍA NACIONAL / NATIONAL POLICE	Estación Marítima. Local P-03 29001 Málaga	952 210 985	952 602 798	puerto.malaga@dgp.mir.es
RENFE CARGAS / RENFE CARGOES	Gerencia Cargas Sur Estación de Santa Justa, 3ª Planta Avda. Kansas City, s/n 41007 Sevilla	954 485 238	954 485 224	farteaga@cosme.renfe.es www.renfe.es
EPPE (ENTE PÚBLICO PUERTOS DEL ESTADO) PORTS OF STATE PUBLIC ENTITY	Avda. del Partenón, 10 28042 Madrid	91 524 55 00	91 524 55 01	webmaster@puertos.es www.puertos.es
CRUZ ROJA ESPAÑOLA / SPANISH RED CROSS	Pº de la Farola, s/n, Morro de Levante. 29016 Málaga	952 2176 31/2	---	---





8.3. EMPRESAS CONSIGNATARIAS DE BUQUES / SHIPPING AGENTS

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
Acciona Trasmediterránea, S. A.	Estación Marítima, local E-1 29001 Málaga	952 061 206 952 061 210	952 061 221	delegadoagp@trasmediterranea.es www.trasmediterranea.es
A. Pérez y Cía., S. L.	San Nicolás, 17. Bajo 29016 Málaga	952 224 373 619 219 903	952 215 731	malaga@perezycia.com www.perezycia.com
Agencia Marítima Condeminas Málaga, S. A.	Estación Marítima, 1ª planta, local E-06 29001 Málaga	952 226 902	952 215 228	consignacion.agp@amcondeminas.com www.condeminas.es
Andrés Cabrero Lahoz	Estación Marítima, local E-04 29001 Málaga	952 218 455 952 219 696	952 217 721	melilla@cabrerologic.com www.cabrerologic.com
Asociación de Consignatarios de buques y empresas portuarias	Alameda Principal, 21. 6ª Planta. Puerta 606. 29001 Málaga	952 225 547	952 224 170	asociacion.consignatarios@yahoo.es
Barwil Ship Services, S. L.	Ed. Las Barcas, Paseo de La Conferencia, 13. 8ºI. 11207 Algeciras (Cádiz)	956 570 690	956 570 673	barwil.algeciras@barwil.com www.barwil.com
Cabeza Marítima S. L.	Paseo de la Farola, 8. 29016 Málaga	952 060 333	952 216 821 952 601 272	malaga@cabeza.com www.cabeza.com
Caniship, S. L.	Diego Vázquez Otero, 10. 1-1º 29007 Málaga	952 070 172	952 304 384	malaga@greeniberica.com
Consignaciones y Estibas Bergé Málaga, S. L.	Estación Marítima, 1ª planta, local E-06 29001 Málaga	952 223 800 617 484 262	952 226 302	consignacion.agp@berge-m.es www.berge-m.es
Consulmar, S. L.	Paseo de la Conferencia, 11. 7º 11207 Algeciras (Cádiz)	956 572 545 630 992 303	956 600 580	consualg@consulmar.es www.consulmar.es
Covandulken, S. A.	Paseo de la Farola, 8. 29016 Málaga	952 217 756	952 219 604	covandulken@ingenia.es www.cabeza.com
Jerónimo Pérez Casero	Estación Marítima, 1ª planta, local E-06 29001 Málaga	952 226 902	952 226 302	aduana.agp@consignacion.com
Marmedsa	Talleres y Almacenes del Puerto, 1ª Planta 29001 Málaga	952 214 833 952 211 881	952 218 102	ops@mgaggp.marmedsa.com
Servimad Málaga, S. L.	Estación Marítima, local E-11. 29001 Málaga	952 601 696 952 601 697	952 601 699	consignaciones@servimad.com servimad@servimad.com www.servimad.com
Thomas Wilson, S. L.	Vendeja, 6. 1º Dcha. 29001 Málaga	952 212 195 952 214 272	952 210 158	tw@thomaswilson.e.telefonica.net thomaswilson@vnet.es
Transportes y Cereales Málaga, S.A.	Estación Marítima, local A-11. 29001 Málaga	952 224 335	952 228 960	tcm.consignac@terra.es
M. Garvayo Servicios Marítimos	Sierra del Pinar, 15. 29016 Málaga	952 268 494 609 512 472	952 26 84 94	manuel@garvayo.com

8.4. AGENTES DE ADUANA / CUSTOMS AGENTS

91

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
Colegio de Agentes de Aduana	Alameda Principal, 21. 6ª Planta. Puerta 606. 29001 Málaga	952 225 547	952 224 170	asociacion.consignatarios@yahoo.es
Aranda Tur, Juan Antonio	Avda. Manuel A. Heredia, 12 29001 Málaga	952 216 498	952 229 105	agenciaaranda@terra.es
Cabeza Rivas, Francisco	Paseo de la Farola, 8 29016 Málaga	952 060 333	952 601 272 952 216 821	malaga@cabeza.com www.cabeza.com
Cabo Hermanos, S. A.	Alameda de Colón, 26. 29001 Málaga	952 214 187	952 218 111	cabosama@hotmail.com
Cabrero Márquez, Andrés	Estación Marítima, local E-04. 29001 Málaga	952 21 84 55 952 21 96 96	952 217 721	melilla@cabrerologic.com www.cabrerologic.com
González Carrión, Roberto	Aeropuerto de Málaga. Terminal de Carga. Of. 53. Avda. García Morato, s/n 29004 Málaga CTM, Luigi Cherubini parc 6, nave 4 29590 Campanillas	952 105 007	952 105 867	arcaicomalaga@cayco.es
Herrero Maldonado, Carmen	Aeropuerto de Málaga. Terminal de Carga. Of. 34. Avda. García Morato, s/n 29004 Málaga	952 247 575		
Jiménez Jiménez, Alejandro	C/ Tabuco, 23. Polígono Industrial Alameda 29006 Málaga	952 262 708	952 267 778	fsjtransitcargo@hotmail.com
Martínez Lázaro, Juan Antonio	CTM. Calle de Gluck, s/n. Mod. 4 29590 Campanillas (Málaga)	951 179 722	952 179 636	agptop@totallogistic.es www.totallogistic.es
Mérida Fernández, J. Ignacio	Estación Marítima, local E-07. 29001 Málaga	952 214 387	952 228 826	agenciamerida@terra.es
Pérez Casero, Jerónimo	Estación Marítima, local E-06. 29001 Málaga	952 226 902	952 226 302	aduana.agp@consignacion.com
Pérez-Muñoz Prados, Joaquín	Estación Marítima, local E-09. 29001 Málaga	952 601 696	952 601 699	jpmp@servimad.com www.servimad.com
Servinter, S. A.	Talleres y Almacenes del Puerto, 1ª Planta, 29001, Málaga	952 211 881	952 218 102	rsguzman@mgagp.marmedsa.com www.marmedsa.com

8.5. EMPRESAS ESTIBADORAS / STEVEDORE COMPANIES

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
Acciona Trasmediterránea, S. A.	Estación Marítima, local B081 29001 Málaga	952 061 206	952 061 221	delegadoagp@trasmediterranea.es www.trasmediterranea.es
Opemar, S. L.	Estación Marítima, local E052 29001 Málaga	952 220 940	952 220 961	mherrero@telefonica.net
Servimad Málaga, S. L.	Estación Marítima, local E09 29001 Málaga	952 601 696	952 601 699	consignaciones@servimad.com www.servimad.com
Sociedad Estatal de Estiba y Desestiba del Puerto de Málaga (SESTIMASA)	Estación Marítima, local E-7 29001 Málaga	952 215 599	952 213 111	sestimasa@vnet.es
Terminales del Sudeste (T.D.S)	Talleres y Almacenes del Puerto, 1ª Planta. 29001 Málaga	952 061 730	952 218 992	central@termisud.com www.termisud.com

8.6. OTRAS ACTIVIDADES PORTUARIAS / OTHER PORT ACTIVITIES

ALMACENES DE MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO STORAGE

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
SERVIMAD MÁLAGA, S. L. ALMACÉN 4.1	Estación Marítima, local E09 29001 Málaga	952 601 696	952 601 699	consignaciones@servimad.com www.servimad.com

ALMACENES Y SILOS DE GRANELES SÓLIDOS / DRY BULK STORAGE AND SILOS

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
FINANCIERA Y MINERA	Ctra. Almería, Km. 8 29720 Málaga	952 209 100 952 209 143	952 209 131 952 209 132	www.fym.es
AUTORIDAD PORTUARIA	Muelle Cánovas, s/n 29001 Málaga	952 125 000	952 125 002	administrador@puertomalaga.com
OPEMAR, S. L.	Est. Marítima, local E052 29001 Málaga	952 220 940	952 220 961	mherrero@telefonica.net

AMARRADORES / MOORING SERVICE

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
SEPUMASA	Estación Marítima, locales B-13 y B-14. 29001 Málaga	952 228 786	---	---

AUXILIARES DE NAVEGACIÓN / NAVIGATION AUXILIARIES

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
REMOLCADORES Y SERVICIOS, S. A.	Muelle 5 del Puerto de Málaga 29002 Málaga	952 311 831 952 321 584	952 324 249	cristinalp@astilleroscernal.com www.astilleroscernal.com

BARES Y RESTAURANTES / PUBS AND RESTAURANTS

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
BAR-RESTAURANTE ESTACIÓN MARÍTIMA	Estación Marítima 29001 Málaga	952 226 178	---	---
BAR-RESTAURANTE ZONA PESQUERA	Muelle Pesquero Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 219 511	---	---

DEPURADORA DE MOLUSCOS / MOLLUSC TREATMENT PLANT

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
DEPURADORA DE MOLUSCOS MÁLAGA, S. A.	Lonja de Pescadería. Puerto de Málaga. 29001 Málaga	952 223 110	952 223 110	info@dmmlaga.com www.dmmalaga.com

EMBARCACIONES MENORES Y DEPORTIVAS / PLEASURE BOATS

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
AUTORIDAD PORTUARIA	Muelle Cánovas, s/n 29001 Málaga	952 125 000	952 125 002	administrador@puertomalaga.com
FEDERACIÓN ANDALUZA DE VELA	Dársena Embarcaciones Menores. Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 120 125	952 218 345	evpm@egav.es www.escuelavelamalaga.es
REAL CLUB MEDITERRÁNEO	Paseo de la Farola, 4 29016 Málaga	952 226 300	952 216 311	csocial@realclubmediterraneo.com www.realclubmediterraneo.com

FÁBRICA DE HIELOS / ICE FACTORY

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
HIELOS COSTA DEL SOL	Muelle Pesquero. Puerto de Málaga. 29001 Málaga	952 225 602	952 225 603	info@hicosol.net www.hicosol.com

GESTIÓN DE LONJAS DE PESCADO / FISH MARKET MANAGEMENT

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
ARPEMÁLAGA	Pescadería. Local PPLOB10 Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 222 980	952 212 445	arpemalaga@auna.com
AUTORIDAD PORTUARIA	Muelle Cánovas, s/n 29001 Málaga	952 125 000	952 125 002	administrador@puertomalaga.com



OPERADOR TERMINAL POLIVALENTE / POLIVALENT TERMINAL OPERATOR

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
TERMINALES DE SUDESTE	Talleres y Almacenes del Puerto, 1ª Planta. 29001 Málaga	952 061 730	952 189 992	central@termisud.com www.dragados-spl.com

PRÁCTICOS / PILOTS

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
CORPORACIÓN DE PRÁCTICOS	Transversal de Levante, s/n 29001 Málaga	952 213 018	952 604 112	practicosagp@telefonica.net

PROMOCIÓN Y COMUNICACIÓN / PROMOTION AND COMMUNICATION

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
MÁLAGAPORT A. I. E.	Muelle Cánovas, s/n 29001 Málaga	952 125 013	952 125 014	info@malagaport.net www.malagaport.es

RECOGIDA DE AGUAS SUCIAS A BUQUES / SEWAGE COLLECTION FROM VESSELS

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
FRANCISCO CABEZA, S. A.	Paseo de la Farola, 8 29016 Málaga	952 060 333	952 601 272	malaga@cabeza.com www.cabeza.com

RECOGIDA DE BASURA A BUQUES / GARBAGE COLLECTION FROM VESSELS

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
CONTENEDORES Y LIMPIEZAS CUEVAS, S. L. C.	Muelle 5, local PPL3 01 29001 Málaga	952 216 973 697 234 348	952 216 973	cuevassl@hotmail.com

RECOGIDA DE RESIDUOS OLEOSOS PROCEDENTES DE LAS SENTINAS DE BUQUES OILY RESIDUES COLLECTION FROM BILGES

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
DRAMAR ANDALUCÍA, UTE	Muelle de Isla Verde, s/n 11207 Algeciras (Cádiz)	956 573 733	956 600 934	dramar@cherrytel.com www.cherrytel.com/dramar

REMOLCADORES / TUGS

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
COMPAÑÍA ADMINISTRADORA DE REMOLCADORES	Trinidad Grund, 21. 5ª Planta Oficina 66. 29001 Málaga	952 221 040	952 221 040	rem_malaga@hotmail.com





REPARACIONES / REPAIRS

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
MARIO LÓPEZ, S. A.	Muelle 5, Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 311 831 952 321 584 952 213 650	952 324 249	cristinalp@astilleroscernaval.com www.astilleroscernaval.com

SERVICIOS DE ASISTENCIA / MEDICAL ASSISTANCE SERVICES

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
CRUZ ROJA DEL MAR	Transversal de Levante Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 217 048	952 220 188	malaga@cruzroja.es

SILOS DE ALMACENAMIENTO DE GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULK STORAGE SILOS

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
DEMAGRISA	Muelle 4. Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 217 354	952 219 030	malaga@demagrisa.com www.demagrisa.com
OLISTOK, S. L.	Muelle 5, parcela 3 29001 Málaga	952 062 469	952 062 471	olistok@gmail.com
SILOS DEL PUERTO DE MÁLAGA, S. L.	Claudio Coello, 43 28001 Madrid	957 320 200	---	---
OPEMAR, S. L.	Estación Marítima, local E052 29001 Málaga	952 220 940	952 220 961	mherrero@telefonica.net

SOCIEDADES DE CONTROL / CONTROL COMPANIES

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
COMISARIADO ESPAÑOL MARÍTIMO	Alemania, 21. 5ª, 2 29001 Málaga	952 227 472	952 210 642	comismar-malaga@eresmas.net www.comismar.es
BSI INSPECTORATE ANDALUCÍA, S. A.	Estación Marítima, local E-051 29001 Málaga	952 603 625 629 151 069	952 219 895 952 603 625	malaga@bsi-inspectorate.es www.bsi-global.com/inspectorate
LLOYD'S REGISTER OF SHIPPING	Vendeja, 6 29001 Málaga	952 212 195 952 214 272	952 210 158	tw@thomaswilson.e.telefonica.net thomaswilson@vnet.es
OLICONTROL ESPAÑA, S. L.	Pasaje Ruiz Blaser, 4, 1º A 29016 Málaga	952 217 794 609 533 123	952 217 794	---
S. G. S. ESPAÑOLA DE CONTROL, S. A.	Casas de Campos, 1 2ª Planta Planta 1 29001 Málaga	952 227 748 952 227 749	952 213 249	sgs_malaga_espanola@sgs.com www.sgs.es

SUMINISTRO COMBUSTIBLE A BUQUES / FUEL SUPPLY TO SHIPS

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
CEPSA	Refinería Gibraltar Puente Mayorga, s/n 11006 San Roque (Cádiz)	956 586 800 956 586 929	956 699 166	adolfo.longo@algeciras.cepsa.es www.cepsa.es
C. L. H. ALGECIRAS	Isla Verde, s/n 11207 Algeciras (Cádiz)	956 600 400	956 603 088	www.clh.es

SUMINISTROS NAVALES / CHANDLERS

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
ABELLÓ LINDE, S. A.	Gerald Brenan, 78. Polígono Guadalhorce. 29004 Málaga	952 244 195	952 244 276	---
FEMAR MALACITANA, S. L. L.	Vendeja, 8. 29001 Málaga	952 609 157	952 608 891	femar@portalmalaga.com femarm@terra.es www.portalmalaga.com/femar
PROVIMAR, S. A.	Muelle 5. Locales PPL3 02-03-04. Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 363 408	952 364 108	malaga@provimar.es www.provimar.es
SHIPPROVISION CO., S. A.	Paseo Marítimo Antonio Machado, 4. 29002 Málaga	952 315 850	952 310 892	info@shipprovision.com cruise@shipprovision.com www.shipprovision.com
VELAS PETREL	Local PP/CO/BO 1.1. Edificio Lonja. 29001 Málaga	952 062 539 952 062 540	952 602 893	info@velaspetrel.com

8.7. CONSULADOS ACREDITADOS EN MÁLAGA / ACCREDITED CONSULATES IN MALAGA

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
CONSULADO GENERAL DE ALEMANIA GENERAL GERMANY CONSULATE	Mauricio Moro Pareto, 2 Edificio Eurocom. 5ª planta 29006 Málaga	952 363 591	952 320 033	consugerma.mala@terra.es www.wmbajada-alemania.es
CONSULADO GENERAL DE ARABIA SAUDITA GENERAL SAUDI ARABIA CONSULATE	Mauricio Moro Pareto, 2 Edif. Eurocom. Bloque Sur 2ª planta. 29006 Málaga	952 324 497	952 397 616	---
CONSULADO DE AUSTRIA AUSTRIA CONSULATE	Alameda de Colón, 26. 2º Izq. 29001 Málaga	952 600 267 952 410 650	952 229 089	---
CONSULADO DE BÉLGICA BELGIUM CONSULATE	Compositor Lehmborg Ruiz, 5 1ª planta. 29007 Málaga	952 399 907 952 289 596	952 611 198	---
CONSULADO DE BRASIL BRAZIL CONSULATE	Plaza de la Malagueta, 2-1º Edificio Horizonte. Oficina 9 29016 Málaga	952 211 069	952 225 141	consbras@icamalaga.org
CONSULADO DE CANADÁ CANADA CONSULATE	Plaza de la Malagueta, 2-1º Edificio Horizonte 29016 Málaga	952 223 346	952 223 346	---
CONSULADO DE CHILE CHILE CONSULATE	Las Palmeras del Limonar, 17 5º B. 29016 Málaga	652 224 426	---	---
CONSULADO REAL DE DINAMARCA REAL CONSULATE OF DENMARK	Avda. Dr. Jeronimo Garriga Sarno, 23 29639 Benalmádena (Málaga)	952 448 450	952 448 451	consulado.malaga@danconsul.net www.ambajadadinamarca.es
CONSULADO DE ECUADOR ECUADOR CONSULATE	Avenida de Pries, 7 29016 Málaga	952 218 137	952 603 408 952 218 137	---
AGENCIA CONSULAR DE EE. UU. CONSULAR UNITED STATES AGENCY	Juan G. 'Juanito', 8. Edif. Lucía. 1º C 29640 Fuengirola (Málaga)	952 474 891	952 465 189	malaga@bitmailer.net
CONSULADO DE FILIPINAS PHILIPPINES CONSULATE	Bolsa, 1. 3º. 29015 Málaga	952 222 757	952 600 757	---
CONSULADO DE FINLANDIA FINLAND CONSULATE	Blasco de Garay, 3, 7. 5ºD 29001 Málaga	952 121 435	952 212 423	finlandia_malaga@mundivia.es www.finlandia.org/consul
CONSULADO DE FRANCIA FRANCE CONSULATE	Duquesa de Parcent, 8. 4ª 29001 Málaga	952 226 590 952 214 888	952 227 265	fsttsev@arrakis.es www.ambafrance.es/fslt_seville
CONSULADO DE GRECIA GREECE CONSULATE	C/ Doctor Manuel Pérez Bryan, 3 5ª planta. 29005 Málaga	952 120 043	952 120 043	---
CONSULADO DE HAITÍ HAITI CONSULATE	Monte Miramar, 10 29016 Málaga	952 212 339	952 212 339	---

	DIRECCIÓN ADDRESS	TFNO. (+34) PHONE (+34)	FAX (+34) FAX (+34)	CORREO Y WEB E-MAIL AND WEB
CONSULADO DE HOLANDA NETHERLANDS CONSULATE	Avda. Carlota Alexandri, 33 Edificio San Andrés, 1º F 29620 Torremolinos (Málaga)	952 380 888	952 378 459	nlgovmal@ctv.es
CONSULADO DE HUNGRÍA HUNGRIA CONSULATE	Avda. de Andalucía, 26, 1º 29007 Málaga	952 308 393	952 300 826	andalucia@consuladodehungria.com www.sonsuladodehungria.com
CONSULADO DE IRLANDA IRELAND CONSULATE	Avda. Los Boliches, 15 Galería Santa Mónica 29640 Fuengirola (Málaga)	952 475 108 952 475 112	952 466 783	---
CONSULADO DE ISLANDIA ICELAND CONSULATE	Paseo Marítimo Rey de España, 91 Edif. Ronda I, 3º B (Aptdo. 208) 29640 Fuengirola (Málaga)	952 661 200 952 661 484	952 661 311	isconsul@uninor.com www.uninor.com
CONSULADO DE ITALIA ITALY CONSULATE	C/ Palestina, 3. 1º 29007 Málaga	952 306 150 952 306 154	952 306 154	---
CONSULADO DE LUXEMBURGO LUXEMBURG CONSULATE	C/ Marín García, 10. 3º C 29005 Málaga	952 857 197	952 821 121	rwaxweiler@infotu.com
CONSULADO DE MARRUECOS MOROCCO CONSULATE	C/ Teniente Maroto nº 2 1º Comercial, 11201 Algeciras (Cádiz)	956 661 803	956 665 237	---
CONSULADO DEL PRINCIPADO DE MÓNACO PRINCIPALITY OF MONACO CONSULATE	Arquitecto Blanco Soler, 6 29005 Málaga	952 215 144 952 212 942	952 215 143	---
CONSULADO DE NORUEGA NORWAY CONSULATE	Blasco de Garay, 7. 6º 29001 Málaga	952 210 331	952 215 939	www.emb-noruega.es
CONSULADO DE PANAMÁ PANAMA CONSULATE	Paseo Miramar, 35. Portal 1. 4º A 29016 Málaga	952 213 397	952 299 389	---
CONSULADO DEL REINO UNIDO UNITED KINGDOM CONSULATE	Mauricio Moro Pareto, 2 2º Planta. Edificio Eurocom 29006 Málaga	952 352 300	952 359 211	malaga@fco.gov.uk www.ukinspain.com
CONSULADO GENERAL DE SUECIA GENERAL SWEDEN CONSULATE	Alameda de Colón, 26. 8º 29001 Málaga	952 604 383	952 604 458	info@consuladosuecia.com www.embajadasuecia.es





Puerto de Málaga

Autoridad Portuaria de Málaga

Muelle de Cánovas, s/n

29001 Málaga - España

www.puertomalaga.com

Teléfono: +34 952 125 000

Fax: +34 952 125 002

Edita: **Autoridad Portuaria de Málaga**

Diseño y maquetación: **Infopress Publicidad y Comunicación**

Impresión: **Gráficas Urania**

Depósito Legal: **MA-1.323-2007**



Puerto de Málaga



Autoridad Portuaria de Málaga

Muelle de Cánovas, s/n

29001 Málaga (España)

Teléfono: +34 952 125 000 Ext. 2759

Fax: +34 952 125 002

www.puertomálaga.com